

Rimoldi

267-30-1MN-04
267-30-1MN-05
267-30-1MN-06

Rimoldi

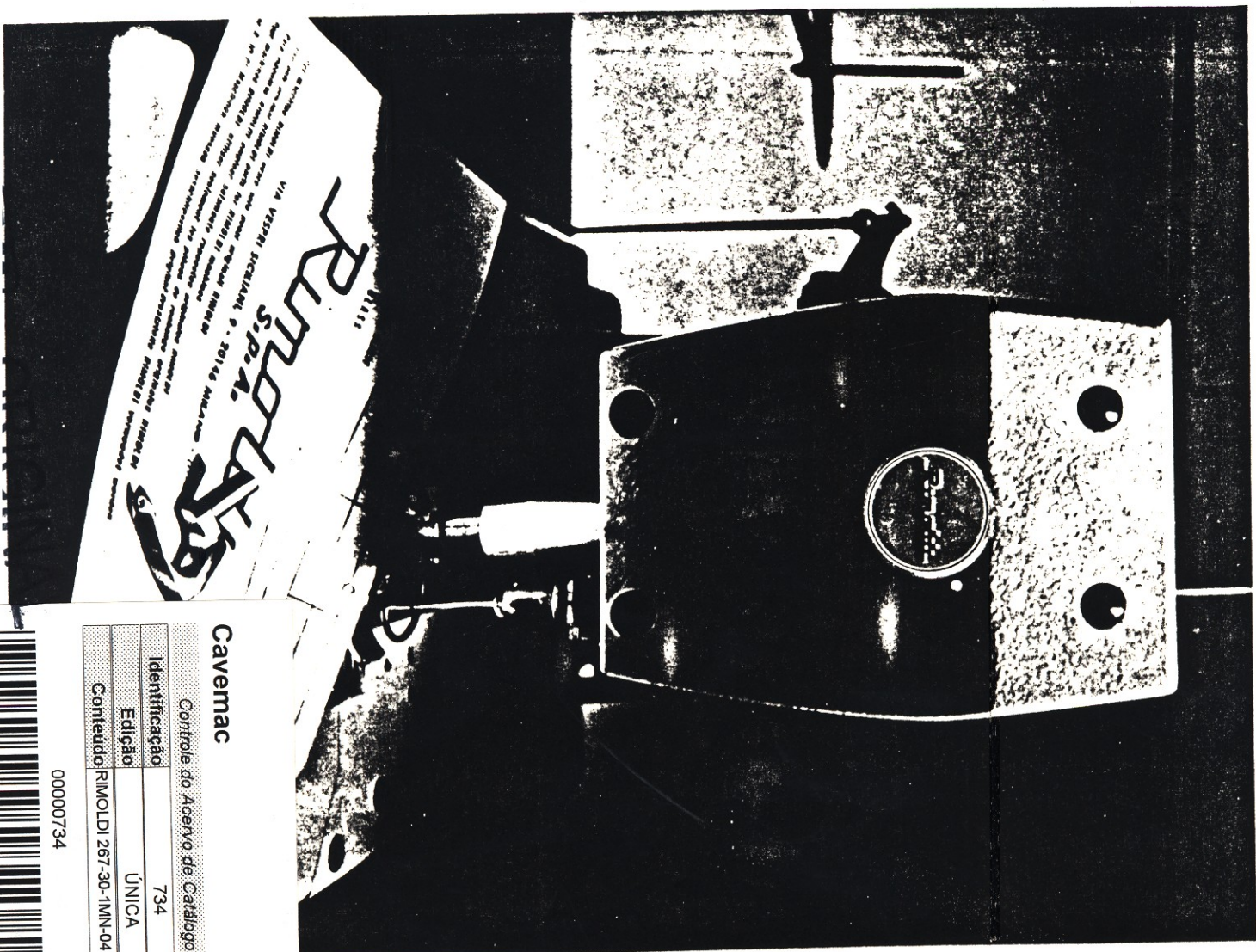
Solo l'impiego esclusivo
di PEZZI di RICAMBIO RIMOLDI
garantisce a queste macchine
il mantenimento
delle loro prerogative

Only the exclusive use
of RIMOLDI SPARE PARTS
guarantees
the performance
features of these machines

Seul l'emploi exclusif
de PIECES DE RECHANGE RIMOLDI
garantit
à ces machines
le maintien de leurs prérogatives

Nur Original-RIMOLDI-ERSATZTEILE
bieten Garantie
für anhaltende Qualität
und Produktionsleistung
der Rimoldi-Maschinen!

Solo el empleo exclusivo
de REPUESTOS RIMOLDI
asegura a estas máquinas
el mantenimiento
de sus prerrogativas



Cavemac

Controle do Acervo de Catálogos

Identificação	734
Edição	ÚNICA
Conteúdo	RIMOLDI 267-30-1MM-04

00000734



Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
100459-0-10	15	300683-0-10	15	304616-0-11	4	304712-2-10	9	304781-4-11	3	304910-0-10	16	308119-0-00	4
200324-0-10	2-3	300686-2-10	15	304619-0-10	1	304714-0-10	9	304783-0-10	14	304911-4-10	16	308125-0-00	13
200325-0-10	3	300710-0-10	15-16	304620-0-10	9	304715-4-10	9	304784-0-10	10	304912-0-10	16	308126-0-00	13
200710-0-10	12	300822-0-10	15	304623-3-10	8	304716-0-10	9	304785-0-10	1	304913-4-10	16	308127-0-00	5
200714-0-10	12	300828-0-10	2	304625-0-20	15	304717-0-10	9	304786-0-10	3	304914-0-10	16	308140-0-00	6
201143-0-10	4	301458-0-10	4	304626-0-12	15	304718-0-10	9	304787-0-10	9	304915-0-10	16	308150-0-10	13
202026-0-10	3	301459-4-10	4	304628-4-11	15	304722-0-10	14	304788-0-10	8	304919-3-10	16	308151-0-00	13
202165-0-10	3	301519-2-11	4	304630-0-10	10	304723-4-10	14	304789-0-11	3	304920-4-10	16	308153-0-00	14
202229-0-10	12	301579-0-10	4	304631-0-10	10	304726-3-10	14	304790-0-10	3	304923-0-10	11	308154-0-00	14
202239-0-10	3	301596-0-11	15	304634-0-10	4	304727-0-10	14	304791-0-10	1	304924-0-10	15	308155-4-01	14
202474-0-10	6	301598-0-11	15	304639-0-10	15	304729-3-10	14	304795-0-10	9	304925-0-10	11	308190-0-00	4
202486-0-10	4	302052-2-21	6	304642-0-10	9	304739-0-10	10	304796-0-10	9	304926-0-10	15	308191-4-00	4
202502-0-10	9	302149-0-11	2	304643-0-10	9	304740-0-10	10	304797-0-10	9	304927-4-11	15	308193-2-00	4
202556-0-00	12	302150-0-10	16	304645-3-10	9	304741-0-10	10	304798-0-10	8	304929-0-11	15	308195-0-00	4
202558-2-00	12	302151-0-10	16	304647-3-10	9	304743-0-11	12	304810-0-10	8	304931-0-11	15	308197-0-00	5
203658-0-10	15	302168-2-10	2	304649-0-10	8	304744-0-10	10	304811-0-10	3	304932-0-11	15	308199-0-00	5
204800-0-10	11	302172-0-10	2	304650-0-10	10	304745-0-10	10	304812-4-10	3	304933-0-00	15	308207-0-00	14
206545-0-00	13	302204-0-10	2	304651-0-10	10	304746-0-10	10	304813-0-10	9	305194-0-00	7	308211-0-00	14
206555-0-01	14	302232-0-10	12	304652-0-10	10	304748-2-11	3	304814-0-10	8	306685-3-00	15	308212-0-00	14
206557-0-00	14	302235-0-10	12	304654-0-10	10	304749-0-10	1	304815-0-10	3	308002-0-00	13	308226-0-01	13
206559-0-00	13	302236-4-10	12	304655-0-10	9	304750-0-10	3	304816-0-10	8	308007-0-00	10	308228-2-00	13
206560-0-10	13	302238-0-10	12	304675-0-11	3	304751-4-10	3	304876-0-10	15	308009-0-00	1	308231-2-01	13
206564-0-00	13	302274-0-10	1	304679-0-11	3	304752-4-10	3	304877-0-10	15	308012-2-00	5	308243-3-00	14
206669-2-01	14	302276-0-10	6	304681-2-10	3	304754-0-10	8	304879-0-10	11	308015-0-00	4	308254-3-00	5
207127-0-00	8	302289-0-10	7	304682-0-10	2	304755-4-10	8	304881-3-10	11	308015-4-00	5	308261-4-00	6
300006-0-11	3	302349-0-10	16	304684-0-10	4	304756-0-11	5	304883-2-10	11	308029-2-00	4	308266-2-01	6
300209-0-10	4	302355-0-10	3	304685-0-10	1	304761-2-10	5	304884-0-11	11	308043-0-00	14	308271-0-00	6
300218-0-10	12	302708-0-01	9	304687-0-10	8	304762-2-10	5	304885-0-10	11	308044-0-00	7	308272-0-00	6
300310-0-10	2	302856-0-10	11	304691-0-10	8	304763-0-10	12	304886-0-10	11	308045-0-01	7	308273-0-00	6
300351-0-11	7	303458-0-12	4	304692-0-10	8	304764-0-10	9	304887-0-10	15	308046-2-01	7	308278-0-00	4
300352-0-10	7	303459-2-11	4	304696-3-10	9	304766-2-10	8	304888-0-11	15	308047-0-00	7	308281-0-00	4
300377-0-10	4	303501-0-10	1	304697-4-10	9	304767-2-10	10	304890-0-10	15	308050-2-00	6	308284-2-00	4
300391-0-10	2	303503-0-10	6	304698-0-10	1	304768-2-10	9	304891-0-10	15	308062-2-00	12	308285-0-00	4
300406-0-10	15-16	303538-0-00	6	304699-0-10	1	304769-2-10	9	304892-0-10	15	308084-2-00	5	308286-4-00	4
300419-0-10	14	303539-0-00	6	304702-0-10	1	304770-0-10	9	304893-4-11	15	308086-0-00	1	308287-0-00	4
300420-0-10	14	304324-0-10	11	304703-0-10	1	304771-0-10	8	304894-0-10	15	308096-0-00	1	308290-0-00	4
300428-0-10	3	304605-0-10	8	304705-0-10	9	304773-2-10	9	304897-0-11	15	308105-4-01	14	308291-0-01	6
300429-0-10	3	304606-0-10	8	304706-2-12	9	304774-0-10	9	304898-0-11	15	308110-3-01	14	308292-4-00	6
300469-2-11	6	304608-0-10	8	304707-4-11	9	304775-0-10	9	304905-0-10	2	308111-0-00	14	308293-0-01	1
300482-0-10	6-7	304612-0-10	4	304708-6-10	9	304776-0-10	9	304908-2-10	15	308113-0-00	13	308295-0-00	14
200483-0-10	2-3	304813-0-10	4	304710-0-10	9	304780-3-11	3	304909-4-10	15	308114-2-01	14	308296-0-00	1

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
308297-0-00	1	308905-4-00	11	701007-0-00	12	705213-0-00	11	729043-2-00	9	741675-2-00	7	778237-0-00	14
308298-0-00	1	308906-0-00	11	701008-0-00	7-9	705423-0-00	8	729044-2-00	5	741682-0-00	2	778238-0-00	4
308311-0-00	5	308909-2-00	11	701032-0-00	14	705734-0-00	6	729054-2-00	16-20	741772-0-00	6	778240-0-00	14
308325-3-00	7	308912-3-00	1	701061-0-00	13	705834-0-00	7	729343-2-00	7	741781-2-00	15	778431-0-00	14
308326-2-01	7	308933-2-00	14	701113-0-00	9	705970-0-00	3	729684-2-00	12	741813-4-00	15	778429-0-00	14
308327-0-00	7	308938-4-00	2	702403-0-00	6	705977-0-00	13	730011-2-00	14	741863-0-00	8	778431-0-00	14
308330-3-00	7	308944-0-00	6	702412-0-00	16	707241-0-00	12	730023-2-00	11	741884-2-00	5	778439-0-00	11
308332-4-00	7	308967-2-00	4	702437-0-00	16	720411-2-00	3	730033-2-00	6	742068-2-00	9	778461-0-00	13
308333-0-00	7	308971-3-00	4	703003-0-00	13	720464-0-00	18-19	730054-2-00	5	742214-2-00	6	778542-0-00	8
308340-4-00	4	309054-2-00	3	703006-0-00	20	720485-2-00	11	731086-0-00	18	742222-2-00	5	778564-0-00	14
308359-4-00	4	309074-4-00	3	703810-0-00	6	720505-4-00	18-19	731107-2-00	16-20	742423-0-00	6	778827-0-00	6
308382-2-01	4	309087-0-00	3	703826-0-00	11	720545-4-00	18-19	733008-2-00	18	742623-2-00	1	778835-0-00	14
308407-4-00	5	309088-0-00	3	704009-0-00	18-19	720546-0-00	19	733504-2-00	15	742611-0-00	4	778725-0-20	15
308410-0-00	5	309098-0-00	3	704102-2-00	15	721424-0-00	2	733507-0-00	14	742813-0-00	4	788030-0-01	3
308417-4-00	4	309099-0-00	3	704104-2-00	16	721443-2-00	11	733508-2-00	20	743140-0-00	3	790307-0-00	14
308427-5-00	4	309126-3-00	3	704210-4-00	2	721444-2-00	2	733508-4-00	18-19	743541-2-00	18-19	790315-0-00	14
308461-0-00	3	309139-4-00	3	704216-2-00	16	721464-2-00	13	733510-4-00	18-19	743835-2-00	10	790325-0-00	14
308495-2-00	12	309177-3-00	3	704218-2-00	24-9	721474-2-00	38-14	733813-0-00	18-19	744040-2-00	7	790342-0-00	14
308501-0-01	12	309233-0-00	3	704228-2-00	46-11	721475-2-00	3-19	740210-2-00	2	744512-4-00	15	900201-0-10	18
308502-0-00	12	309304-2-00	3	704302-4-00	2-3	721485-2-00	3-6	740220-2-00	2	744634-0-00	15-16	900203-0-10	18-19
308503-0-01	12	309323-0-00	3	704308-4-00	3	721494-2-00	8-10	740226-0-00	6	744636-2-00	3	900204-0-10	19
308504-0-00	12	309324-2-00	3	704309-4-00	7	721514-0-00	14	740240-0-00	13	744656-2-00	3	900694-0-11	18
308506-0-00	12	309361-0-00	3	704310-2-00	18-19	721525-0-00	3	740240-2-00	12	744676-2-00	7-12	900918-0-00	18-19
308506-0-00	12	309362-0-10	3	704316-2-00	18-19	722431-2-00	20	740522-0-00	9	744730-0-00	3	900920-0-00	18-19
308507-0-00	12	309360-0-00	3	704346-2-00	18-19	722453-2-00	13	740632-2-00	12	746126-2-00	12	900925-4-01	18-19
308512-0-00	12	309371-0-00	3	704346-2-00	18-19	722905-2-00	18	740636-2-00	12	746136-2-00	4	900926-0-00	18-19
308518-4-00	12	309372-0-00	3	704347-0-00	4	722907-2-00	19	741082-2-00	14	746800-2-00	15	900927-0-00	18-19
308521-4-00	12	309560-0-00	4	704406-0-00	4	722920-2-00	19	741088-2-00	3	746812-2-00	4-9-14	900929-0-00	18-19
308529-4-00	12	309838-2-00	4	704409-2-00	18	724422-2-00	14	741092-0-00	14	746815-2-00	16	900929-0-01	18-19
308551-0-00	2	309839-2-00	4	704813-0-00	14	724430-0-00	3-8	741413-0-00	15		4-5-6-7	900931-0-00	18-19
308553-2-00	2	310354-4-00	5	704814-0-00	4	724441-0-00	4	741413-2-00	2-15		10	901101-0-00	18-19
308556-0-00	2	310501-4-00	14	704818-0-00	9	724442-2-00	3	741415-0-00	8	746827-2-00	4-5-8	901102-0-00	18-19
308558-0-00	2	311098-0-00	2	704820-0-00	9	727023-0-00	9	741415-2-00	15		10	901253-0-00	19
308579-2-01	13	700014-0-00	8	704833-0-00	9	72715-0-00	4	741434-2-00	19	746002-2-00	15	901255-2-00	19
308591-4-02	13	700112-0-00	11	704844-0-00	5	727834-2-00	12	741519-0-00	16	746007-2-00	9	925433-0-00	20
308760-2-00	11	700208-0-00	9-11	704846-0-00	4-6	728232-0-00	4	741532-2-00	8	746204-0-00	12	930067-0-10	16
308802-0-00	5	700596-0-00	16-18-19	704849-0-00	7	729011-2-00	4	741612-0-00	2-3	746407-2-00	4-8	930090-2-10	16
308895-3-00	5	701002-0-00	9-10	704869-0-00	5	729013-2-00	4-8-9	741614-0-00	3	746409-2-00	18-19	930091-4-10	16
308898-2-00	4	701004-0-00	14	705008-0-00	9	729024-2-00	16	741642-2-00	2	746612-2-00	4	930094-0-10	16
308904-0-00	11	701005-0-00	1	705013-0-00	8	729032-2-00	1	741658-2-00	3	766300-6-90	8	930096-0-10	16
				705201-0-00	2	729034-2-00	12-20	741665-0-00	14	778212-0-00	9	930112-2-10	16

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
0117-0-10	16	991111-2-00	20																
0119-0-10	16	991112-0-00	20																
0121-0-10	16	991113-0-00	20																
0136-0-10	16	991114-2-00	16																
0307-3-10	16	991115-2-00	20																
0308-0-10	16	991115-3-00	20																
0310-4-10	16	991153-2-00	16																
0460-4-10	16	991179-0-00	20																
0463-3-10	16	991250-0-00	18-19																
0075-1-13	17	991251-4-00	18																
0175-0-10	17	991252-4-00	19																
0176-0-10	17	991253-4-00	18																
0179-4-11	18-19	991254-4-00	19																
0181-0-10	17	991255-0-00	18-19																
0182-0-10	17	991256-0-00	18-19																
0188-0-10	17	991257-0-00	18-19																
0193-0-00	17	991259-3-00	18-19																
0317-0-10	18	991408-4-00	17																
0474-0-10	17	991415-0-00	17																
0578-0-12	17																		
0587-0-10	17																		
0593-0-11	16																		
0594-2-00	16																		
0596-0-10	16																		
0674-0-00	18-19																		
0675-0-10	18																		
0689-2-00	19																		
0703-0-11	16																		
0704-0-10	16																		
0705-4-11	16																		
0707-2-10	16																		
0708-0-10	16																		
0709-4-12	16																		
0808-0-00	15																		
0882-0-00	18-19																		
1100-5-00	20																		
1101-3-00	20																		
1106-2-00	20																		
1107-2-00	20																		
1108-2-00	20																		
1110-2-00	20																		

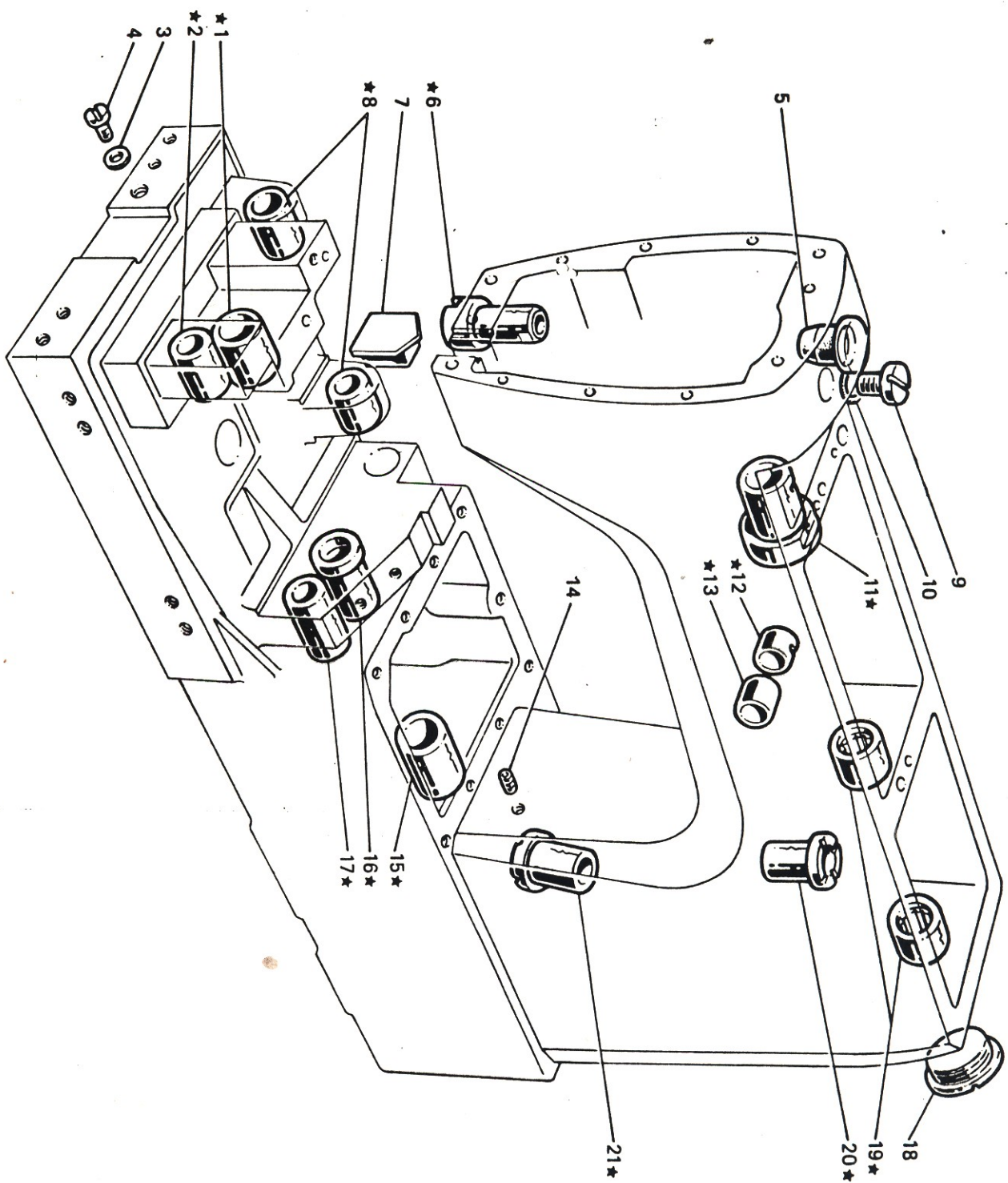


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pieze N. Bestell N. Pieze N.	Q. Z. Pz.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	308912-3-00	1	base e braccio con bussola	base and arm with bushes		base et bras avec bagues
1	308293-0-01	1	bussola	bush		bague
2	308297-0-00	1	bussola	bush		bague
3	308096-0-00	1	guarnizione sinistra base	gasket		garniture
4	742623-2-00	1	tappo a vite	plug		bouchon
5	303501-0-10	1	tappo	plug		bouchon
6	304685-0-10	1	bussola	bush		bague
7	304749-0-10	1	tampone gomma	pad		tampon
8	308296-0-00	2	bussola	bush		bague
9	304785-0-10	1	tappo foro barra ago	plug		bouchon
10	701005-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
11	304619-0-10	1	bussola	bush		bague
12	304702-0-10	1	bussola	bush		bague
13	304703-0-10	1	bussola	bush		bague
14	729032-2-00	1	vite	screw		vis
15	308086-0-00	1	bussola	bush		bague
16	308009-0-00	1	bussola	bush		bague
17	308298-0-00	1	bussola	bush		bague
18	304791-0-10	1	tappo	plug		bouchon
19	302274-0-10	2	cuscinetto a rullini	roller bearing		coussinet à rouleaux
20	304699-0-10	1	bussola	bush		bague
21	304698-0-10	1	bussola	bush		bague

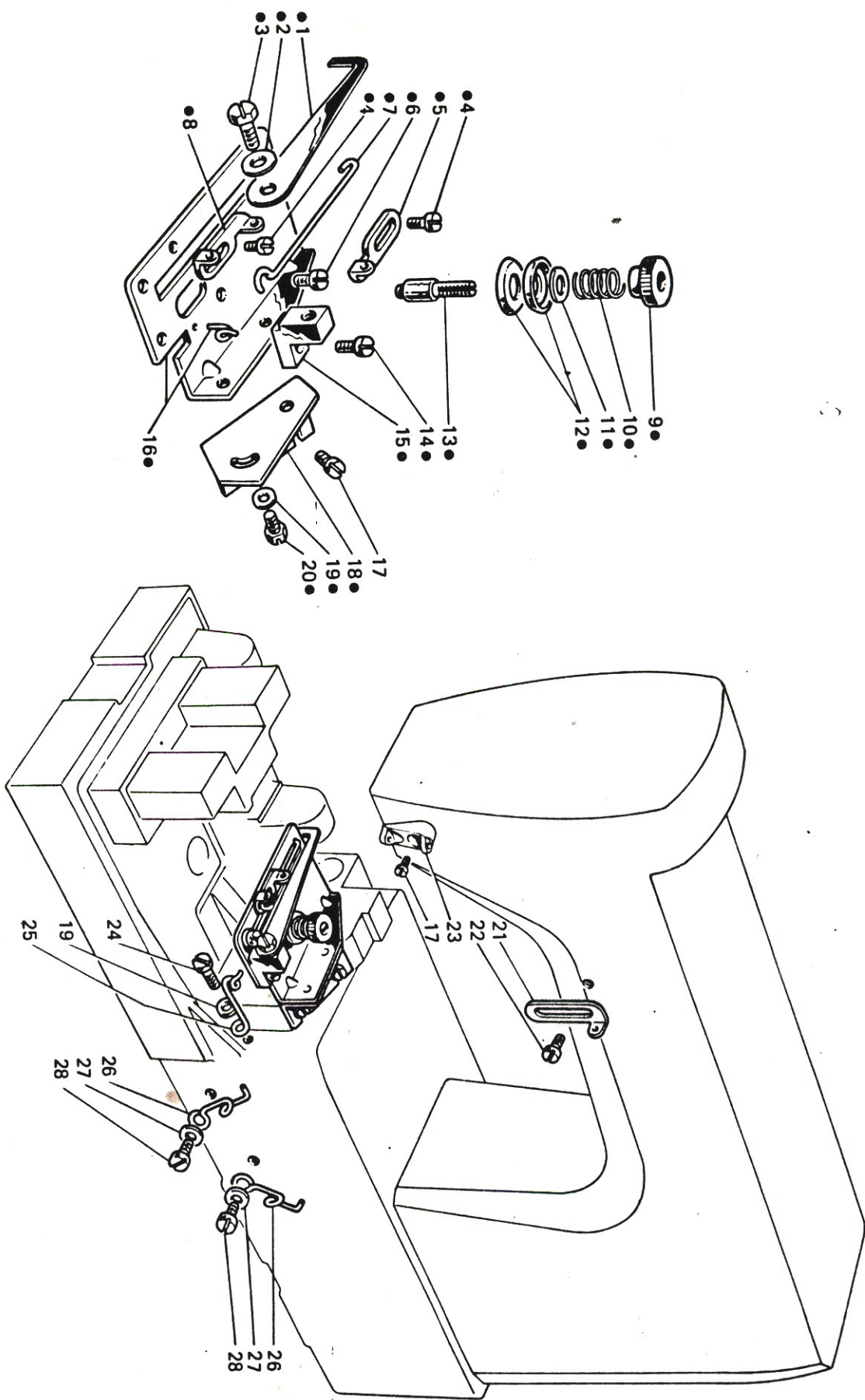


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piese N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
●	308938-4-00	gruppo tensione crochet infer.	tension assembly for lower looper	groupe tension crochet inférieur
1	308556-0-00	astina	rod	tige
2	706201-0-00	rondella	washer	rondelle
3	740220-2-00	vite	screw	vis
4	741413-2-00	vite	screw	vis
5	302172-0-10	passafilo	thread guide	passé-fil
6	741612-0-00	vite	screw	vis
7	308558-0-00	traversino	tie-rod	traverse
8	304905-0-10	passafilo	thread guide	passé-fil
9	302204-0-10	pomolo	knob	pommeau
10	300310-0-10	molla	spring	ressort
11	704218-2-00	rondella	washer	rondelle
12	200324-0-10	disco tensione	tension disc	disque tension
13	300391-0-10	perno a vite	threaded pin	pivot à vis
14	741642-2-00	vite	screw	vis
15	302168-2-10	supporto	support	support
16	308553-2-00	piastra	plate	plaque
17	721444-2-00	vite	screw	vis
18	308551-0-00	squadretta	bracket	équerre
19	704302-4-00	rondella	washer	rondelle
20	740210-2-00	vite	screw	vis
21	300828-0-10	guidafilo	thread guide	guide-fil
22	721424-0-00	vite	screw	vis
23	304682-0-10	passafilo	thread guide	passé-fil
24	741682-0-00	vite	screw	vis
25	302149-0-11	passafilo	thread guide	passé-fil
26	311098-0-00	passafilo	thread guide	passé-fil
27	704210-4-00	rondella	washer	rondelle
28	300483-0-10	vite	screw	vis

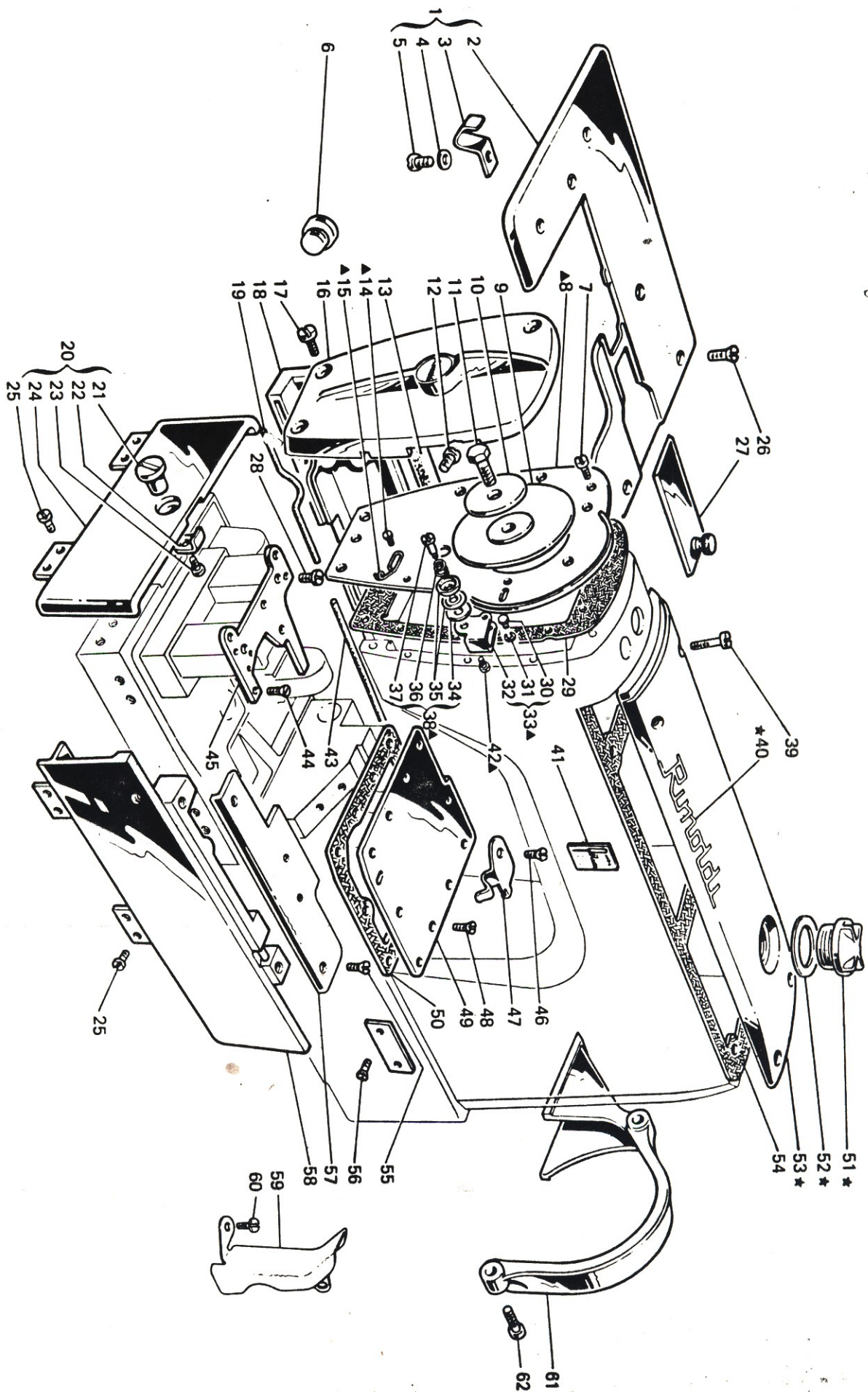


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestell N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	304781-4-11	coperchio superiore compl.	upper cover assembly		couvercle sup. compl.
▲	304812-4-10	carter anteriore completo	front cover assembly		carter avant compl.
1	309074-4-00	piano di lavoro completo	working plate assembly		plan de travail complet
2	309054-2-00	piano di lavoro	working plate		plan de travail
3	309361-0-00	molla	spring		ressort
4	704306-0-00	rondella	washer		rondelle
5	720411-2-00	vite	screw		vis
6	202026-0-10	tappo per carter fig. 18	plug for cover fig. 18		bouchon pour carter fig. 18
7	724430-0-00	rondella	washer		rondelle
8	304811-0-10	carter	cover		carter
9	304681-2-10	tendifilo a cammie	cam thread take-up		tendeur du fil à came
10	304789-0-11	rondella	washer		rondelle
11	304786-0-10	vite	screw		vis
12	741088-2-00	vite per carter posteriore	screw		vis
13	309088-0-00	guarnizione	gasket		garniture
14	741614-0-00	vite	screw		vis
15	304815-0-10	passafilo	thread guide		passe-fil
16	304748-2-11	coperchio anteriore	front cover		couvercle avant
17	304790-0-10	vite	screw		vis
18	309087-0-00	carter posteriore	rear cover		carter arrière
19	309098-0-00	guarnizione	gasket		garniture
20	309139-4-00	carter laterale completo	side cover assembly		carter latéral complet
21	309372-0-00	perno	pin		pivot
22	309371-0-00	chiavistello	key		clé
23	741658-2-00	vite	screw		vis
24	309126-3-00	carter laterale	side cover		carter latéral
25	300483-0-10	vite per cerniera	screw for hinge		vis pour charnière
26	744636-2-00	vite	screw		vis
27	309304-2-00	coperchio scorrevole	sliding cover		couvercle coulissant
28	302355-0-10	vite per piastra	screw for plate		vis pour plaque
29	304679-0-11	guarnizione coperchio	cover gasket		garniture couvercle
30	300428-0-10	bussola	bush		bage
31	300429-0-10	anello elastico	spring ring		anneau ressort
32	304750-0-10	cavalotto	coupling		cavalier
33	304751-4-10	cavalotto con bussole	coupling with bushes		cavalier avec bagues
34	704302-4-00	rondella	washer		rondelle
35	200324-0-10	disco tensione	tension disc		disque tension
36	200325-0-10	molla	spring		ressort
37	743140-0-00	vite	screw		vis
38	304752-4-10	squadretta completa	bracket assembly		équerre complète
39	721525-0-00	vite per coperchio	screw for cover		vis pour couvercle
40	300006-0-11	decalcomania	decalcomania		décalcomanie
41	788030-0-01	decalcomania sist. aghi	needles decalcomania		décalcomanie syst. aiguilles
42	741612-0-00	vite	screw		vis
43	309099-0-00	guarnizione	gasket		garniture
44	744730-0-00	vite per placca ago	screw for needle plate		vis pour plaque aiguille
45	308783-2-00	piastre porta placca	plate		plaque
46	721474-2-00	vite	screw		vis
47	309360-0-00	molla chiusura carter	spring		ressort

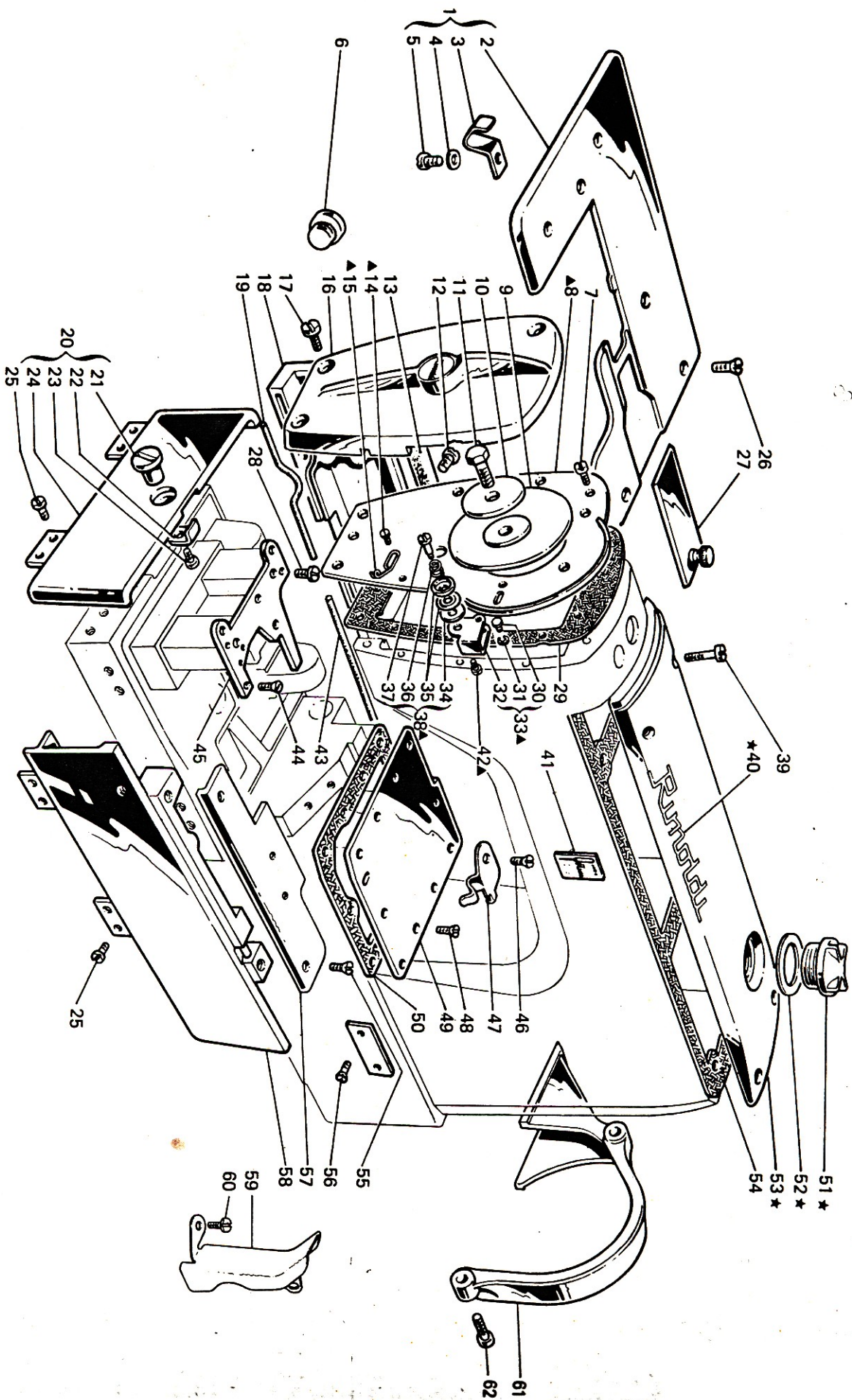


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piese N. Bestell N. Pieza N.	Q. R. M. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
48	724442-2-00	9	vite per piastra	screw for plate	vis pour plaque		
49	309324-2-00	1	pietra superiore	upper plate	plaque supérieure		
50	309323-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
51	202239-0-10	1	cupolina	cup	coupole		
52	705970-0-00	1	guarnizione per cupolina	gasket	garniture		
53	304780-3-11	1	coprchio superiore	upper cover	couvercle supérieur		
54	304675-0-11	1	guarnizione per coprchio	gasket for cover	garniture pour couvercle		
55	744656-2-00	2	vite	screw	vis		
56	202165-0-10	2	vite per targhetta	screw for plate	vis pour plaque		
57	309233-0-00	1	pietra piano lavoro	plate	plaque		
58	309177-3-00	1	carter anteriore compl.	front cover assembly	carter avant complet		
59	309352-0-10	1	carterino protezione fili	protection cover	carter protection		
60	721485-2-00	1	vite	screw	vis		
61	308461-0-00	1	coprichingia per volantino Ø 120	belt cover for handwheel Ø 120	couvre-courroie pour volant Ø 120		
62	721475-2-00	2	vite	screw	vis		

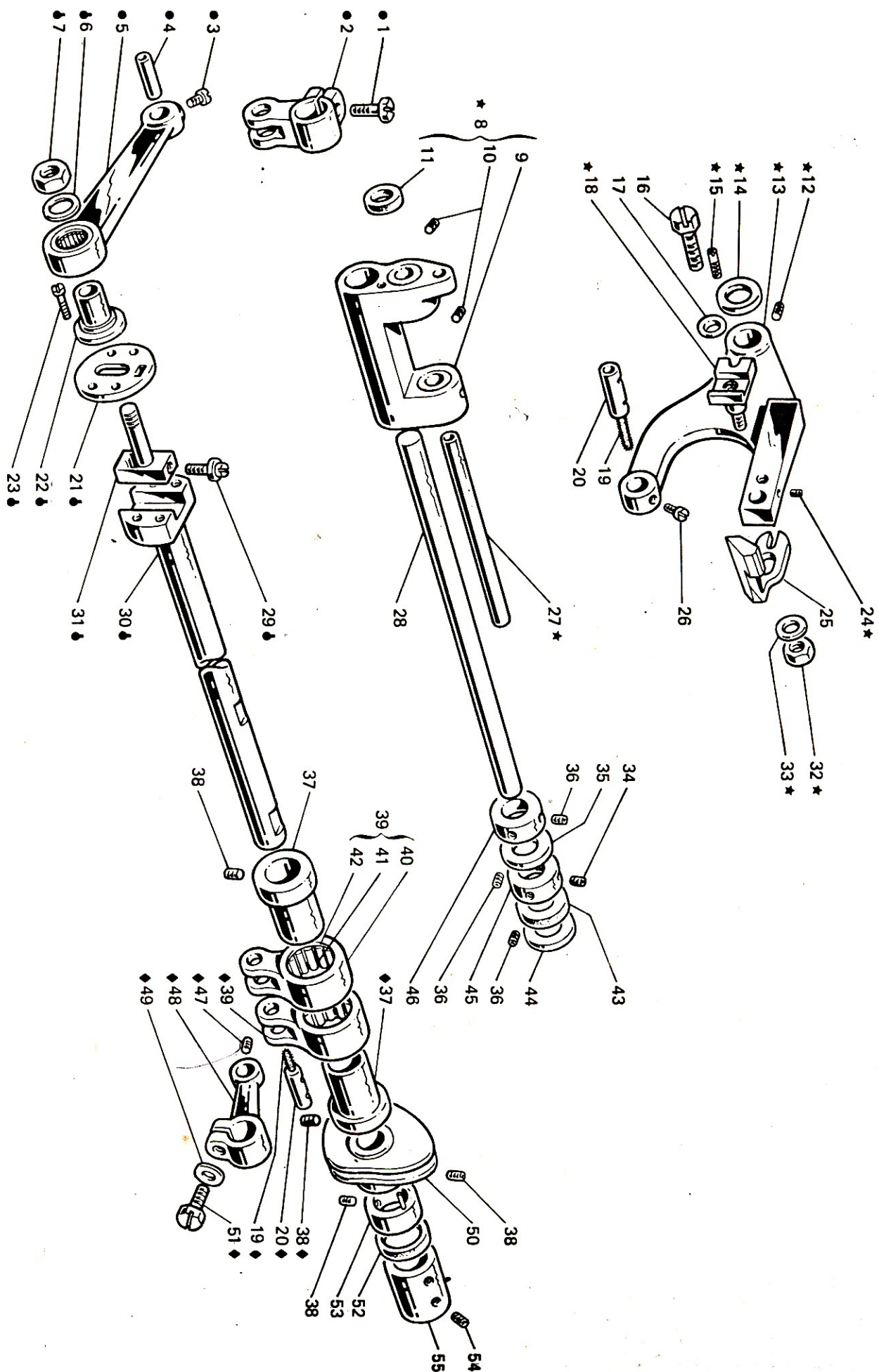


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
—	308427-5-00	gruppo porta griffa compl. (con ★-19-20-26-37-38-39)	feed dog holder assembly (with ★-19-20-26-37-38-39)		groupe porte-griffe compl. (avec ★-19-20-26-37-38-39)
★	308417-4-00	gruppo porta griffa	feed dog holder assembly		groupe porte-griffe
●	308286-4-00	gruppo leva	lever assembly		groupe levier
◆	308359-4-00	semialbero inferiore compl.	lower half-shaft assembly		semi-arbre inférieur complet
◆	308340-4-00	gruppo comando crocchet	looper control assembly		groupe commande crochet
1	202486-0-10	vite	screw		vis
2	301519-2-11	attacco	clamp		raccord
3	742813-0-00	vite	screw		vis
4	308285-0-00	perno	pin		pivot
5	308284-2-00	leva comando porta griffa	lever		levier
6	704814-0-00	rondella	washer		rondelle
7	746612-2-00	dado	nut		écrou
8	308191-4-00	supporto oscillante completo	support assembly		support coulissant complet
9	308193-2-00	supporto con viti	support with screw		support avec vis
10	729013-2-00	vite	screw		vis
11	308190-0-00	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
12	745815-2-00	vite	screw		vis
13	304613-0-10	braccio porta griffa	feed dog arm		bras porte-griffe
14	309560-0-00	rondella	washer		rondelle
15	304612-0-10	perno eccentrico	eccentric pin		pivot excentrique
16	304684-0-10	vite fissaggio griffa	feed dog fixing screw		vis blocage griffe
17	704406-0-00	rondella	washer		rondelle
18	304616-0-11	squadretta	bracket		équerre
19	778238-0-00	stoppino	wick		mèche
20	300209-0-10	perno	pin		pivot
21	308290-0-00	piastrella disco	disc plate		plaque
22	303458-0-12	bussola	bush		bague
23	724441-0-00	vite	screw		vis
24	745812-2-00	vite	screw		vis
25	304634-0-10	salva ago mobile	movable needle guard		protège-aiguille mobile
26	742811-0-00	vite	screw		vis
27	308195-0-00	perno	pin		pivot
28	308898-2-00	perno per supporto oscillante	pin		pivot
29	308281-0-00	vite di registro	adjustment screw		vis de réglage
30	308382-2-01	semialbero	half-shaft		semi-arbre
31	308279-0-00	perno	pin		pivot
32	746407-2-00	dado	nut		écrou
33	704226-2-00	rondella	washer		rondelle
34	728232-0-00	vite	screw		vis
35	704846-0-00	rondella	washer		rondelle
36	745136-2-00	vite	screw		vis
37	308029-2-00	eccentrico con viti fig. 38	eccentric with screw fig. 38		excentrique avec vis fig. 38
38	727215-0-00	vite	screw		vis
39	301459-4-10	giunto compl. per eccentrico	joint assembly for eccentric		joint compl. pour excentrique
40	301458-0-10	giunto	joint		joint
41	301579-0-10	gabbia a rullini	roller cage		cage à aiguilles
42	201143-0-10	anello di tenuta	circclip		circclip
43	308287-0-00	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité

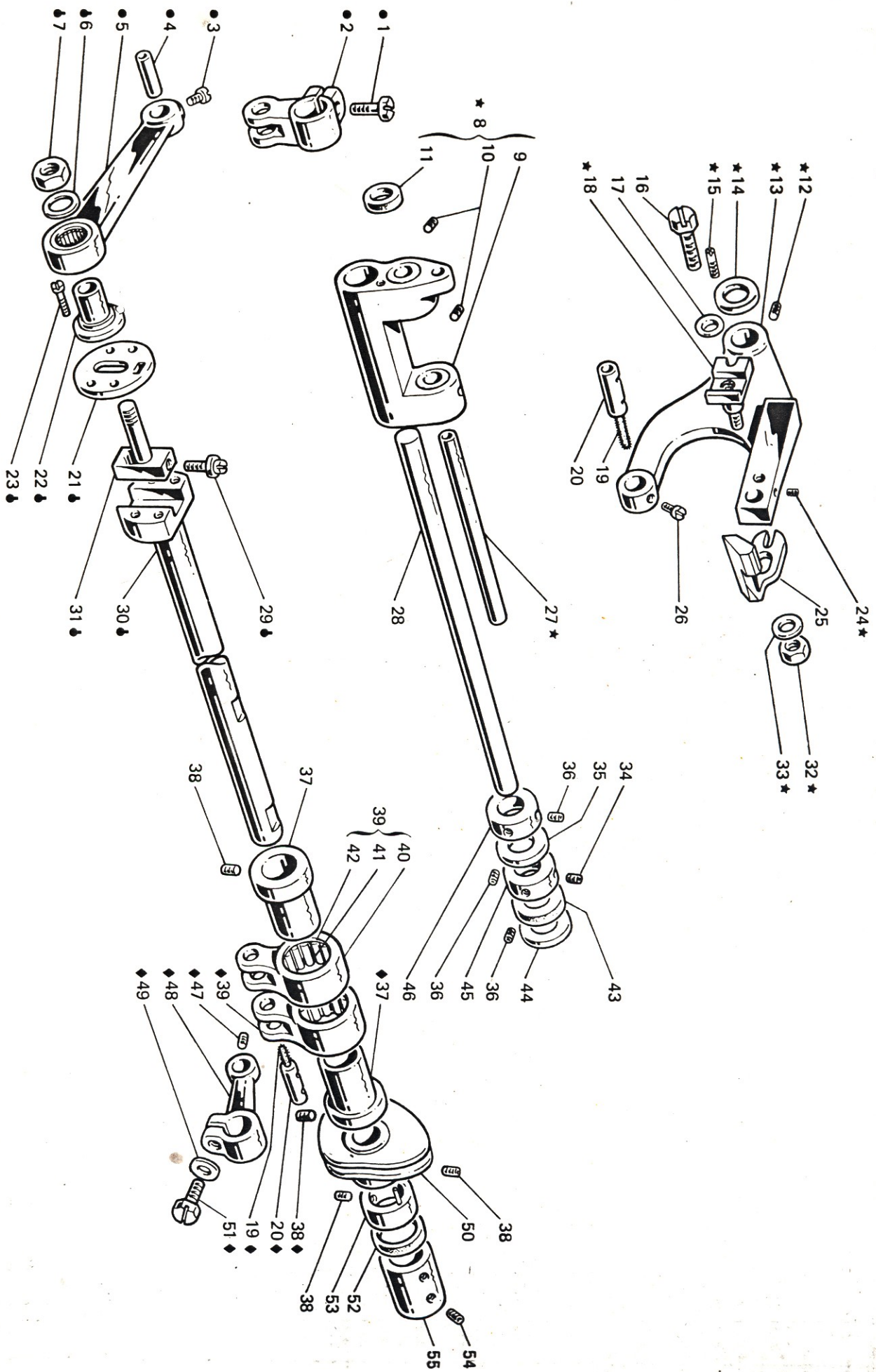


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
44	704347-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
45	309839-2-00	1	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
46	309838-2-00	1	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
47	729011-2-00	1	vite	screw	vis		
48	303459-2-11	1	braccio	arm	bras		
49	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
50	308971-3-00	1	tendifilo a camma con viti	cam thread take-up with screw	tendeur du fil à came avec vis		
51	300377-0-10	1	vite	screw	vis		
52	308119-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
53	308967-2-00	1	anello limitatore	limiter ring	bague		
54	745827-2-00	4	vite	screw	vis		
55	308015-0-00	1	manicotto	coupling	manchon		

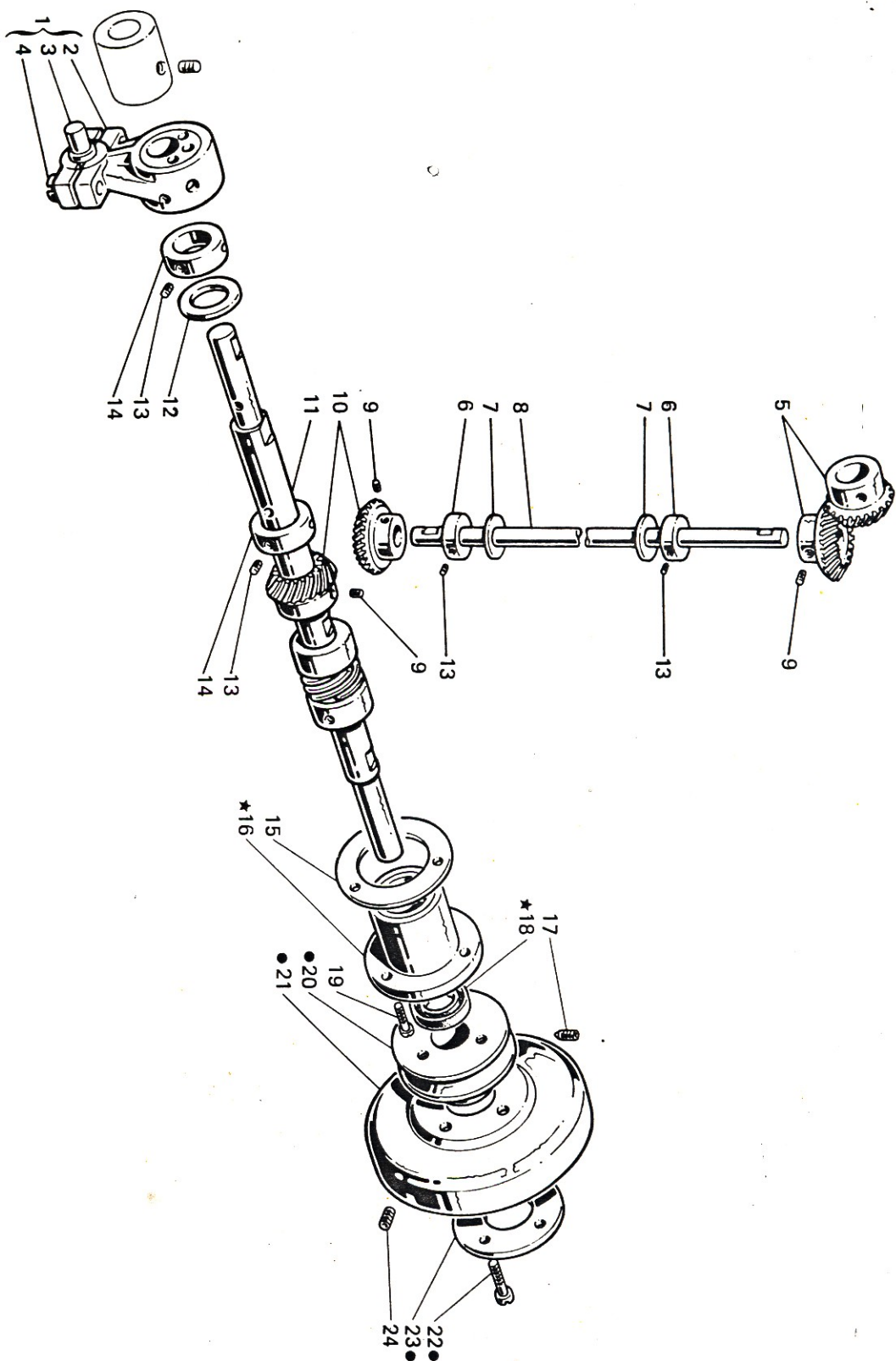


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Plea N.	Descrizione	Description	Benennung	Description
●	308407-4-00	volantino completo	handwheel assembly		volant complet
★	308013-4-00	busso la destra completa	right bush assembly		bague droite compl.
1	310354-4-00	gruppo biella	con-rod assembly		groupe bielle
2	308254-3-00	biella con eccentrico e viti	con-rod with eccentric and screw		bielle avec excentrique et vis
3	308311-0-00	perno a sfera	pin		pivot
4	308802-0-00	vite per biella	screw		vis
5	304761-2-10	coppia ingranaggi super.	upper gears		engrenages supérieurs
6	304762-2-10	anello di registro	adjustment ring		bague de réglage
7	704844-0-00	rondella	washer		rondelle
8	304756-0-11	albero di trasmissione	shaft		arbre
9	745827-2-00	vite	screw		vis
10	308909-2-00	coppia ingranaggi infer.	lower gears		engrenages inférieurs
11	308895-3-00	semialbero inf. destro compl.	right lower half-shaft assembly		semi-arbre in. droite compl.
12	704869-0-00	rondella	washer		rondelle
13	745815-2-00	vite	screw		vis
14	308084-2-00	anello di registro con viti	adjustment ring with screws		bague de réglage avec vis
15	308127-0-00	guarnizione	gasket		garniture
16	308012-2-00	bussola	bush		bague
17	730054-2-00	vite	screw		vis
18	700596-0-00	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
19	742222-2-00	vite	screw		vis
20	308197-0-00	puleggia	pulley		poulie
21	308410-0-00	corona	crown		couronne
22	741984-2-00	vite	screw		vis
23	308199-0-00	flangia	flange		flasque
24	729044-2-00	vite per puleggia	screw for pulley		vis pour poulie

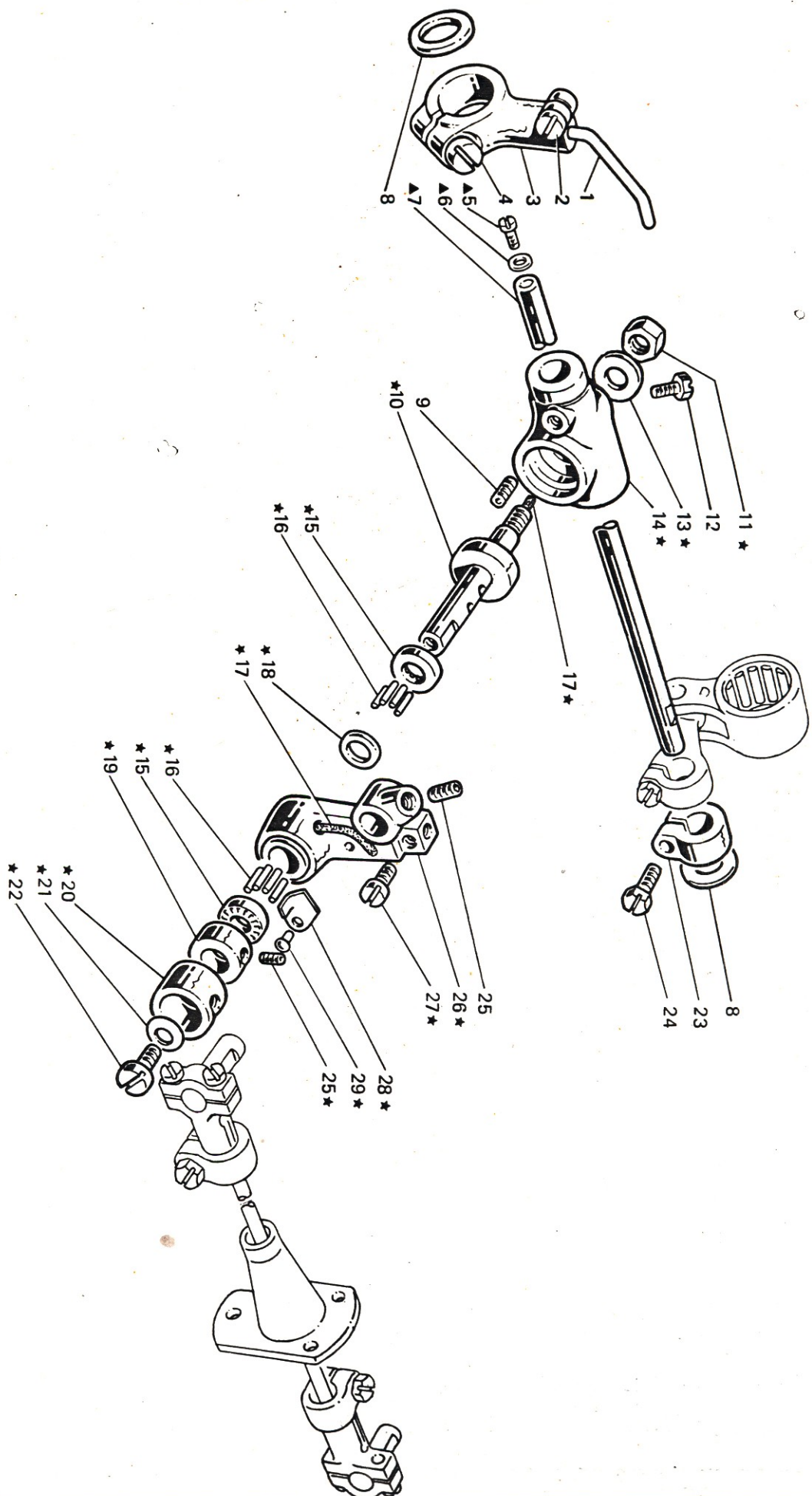


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piese N. Pieza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	308292-4-00	1	contralbero crochet infer.compl.	lower looper countershaft assembly		axe crochet inférieur complet
★	308261-4-00	1	gruppo porta crochet	looper holder assembly		groupe porte-crochet
1	308944-0-00	1	spingi asola	front needle guard		pare-boucle
2	741724-0-00	1	vite	screw		vis
3	308050-2-00	1	porta spingi asola con viti	needle guard support with screws		porte pare-boucle avec vis
4	721485-2-00	1	vite	screw		vis
5	742214-2-00	1	vite	screw		vis
6	705734-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture
7	308291-0-01	1	perno per supporto	pin for support		pivot pour support
8	704846-0-00	2	rondella	washer		rondelle
9	730033-2-00	1	vite	screw		vis
10	308271-0-00	1	perno	pin		pivot
11	202474-0-10	1	dado	nut		écrou
12	740226-0-00	1	vite per supporto	screw for support		vis pour support
13	704226-2-00	1	rondella	washer		rondelle
14	308140-0-00	1	supporto del porta crochet	support for looper holder		support du porte crochet
15	303539-0-00	2	reggisplinta	thrust bearing		butée
16	302276-0-10	40	rullino	roller		rouleau
17	778827-0-00	2	stoppino	wick		mèche
18	703810-0-00	1	distanziale	spacer		entretoise
19	302052-2-21	1	ghiera con viti	ring with screws		collier avec vis
20	303538-0-00	1	cappellotto di protezione	protection cap		capuchon de protection
21	702403-0-00	1	molla a tazza	cup spring		ressort à tasse
22	742423-0-00	1	vite	screw		vis
23	300469-2-11	1	fascetta	clamp		bride
24	300482-0-10	1	vite	screw		vis
25	745815-2-00	3	vite	screw		vis
26	308266-2-01	1	porta crochet inferiore	lower looper holder		porte crochet inférieur
27	303503-0-10	1	vite fissa crochet	looper fixing screw		vis blocage crochet
28	308272-0-00	1	piastrella	sheet		plaquette
29	308273-0-00	1	rivetto	rivet		rivet

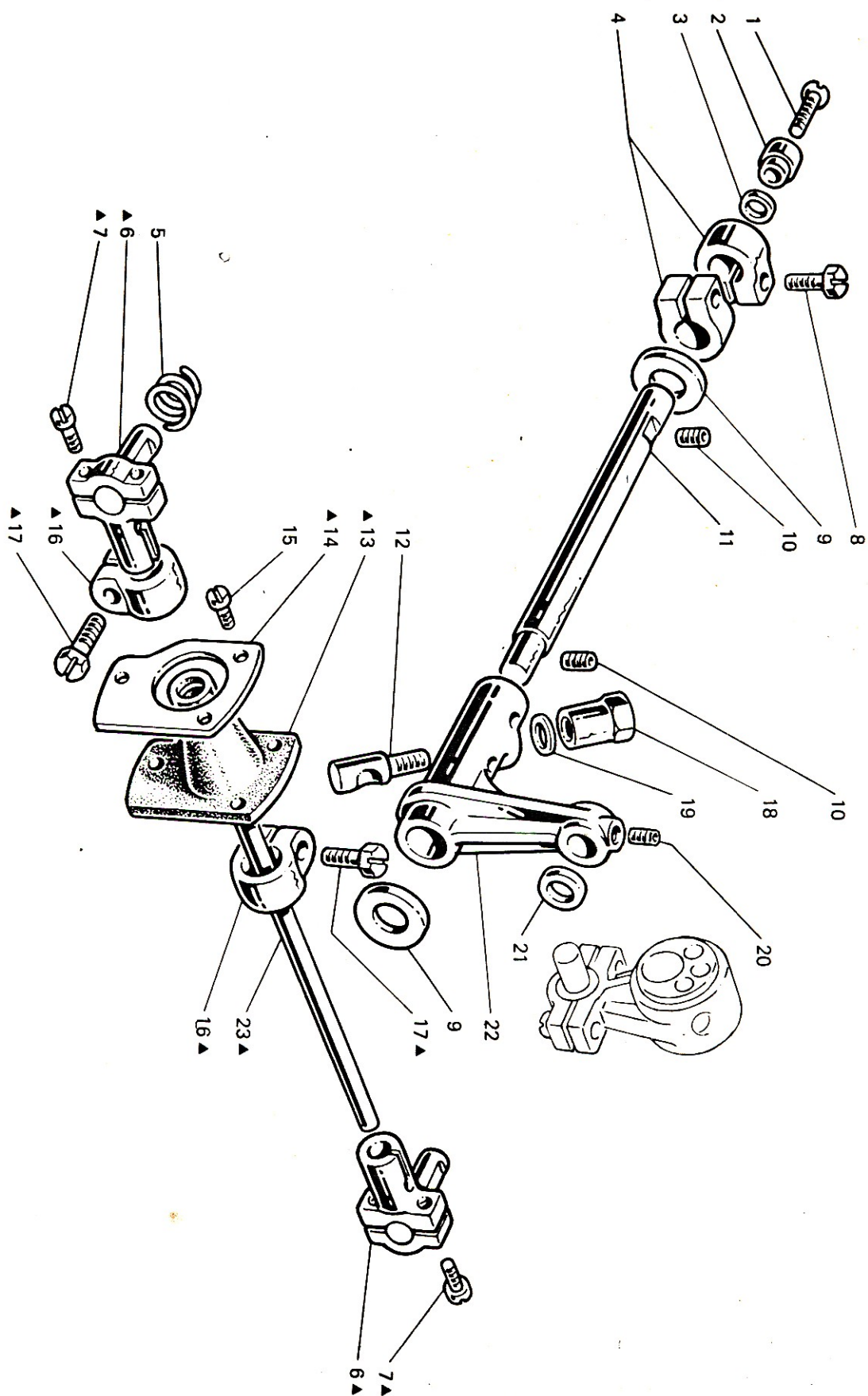


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestell N. Pezza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	308332-4-00	1	gruppo comando crocchet inf.	lower looper control assembly		groupe com. crocchet inférieur
1	744676-2-00	1	vite	screw		vis
2	308047-0-00	1	scodellino	cup		cuvette
3	701009-0-00	1	anello di tenuta	oil ring		bague d'étanchéité
4	308046-2-01	2	fascetta	clamp		bride
5	302289-0-10	1	molla	spring		ressort
6	308325-3-00	2	testa di biella con viti	con-rod big end with screws		tête de bielle avec vis
7	744040-2-00	4	vite	screw		vis
8	300482-0-10	2	rondella	washer		rondelle
9	704849-0-00	2	vite fissa perno	screw		vis
10	729434-2-00	2	perno per supporto	pin		pivot
11	308044-0-00	1	spina filettata	pin		goupille
12	300352-0-10	1	manicotto para olio	oil protection		manchon pare huile
13	308330-3-00	1	mascherina per manicotto	flange		flasque
14	308327-0-00	1	vite	screw		vis
15	741675-2-00	2	fascetta per biella con vite	clamp with screw		bride avec vis
16	308326-2-01	2	vite	screw		vis
17	305194-0-00	2	dado	nut		écrou
18	300351-0-11	1	rondella	washer		rondelle
19	704309-4-00	1	vite	screw		vis
20	745815-2-00	1	rondella in fibra	washer		rondelle
21	705834-0-00	1	supporto oscillante	support		support coulissant
22	308045-0-01	1	tirante per biella	tie-rod		tirant pour bielle
23	308333-0-00	1				

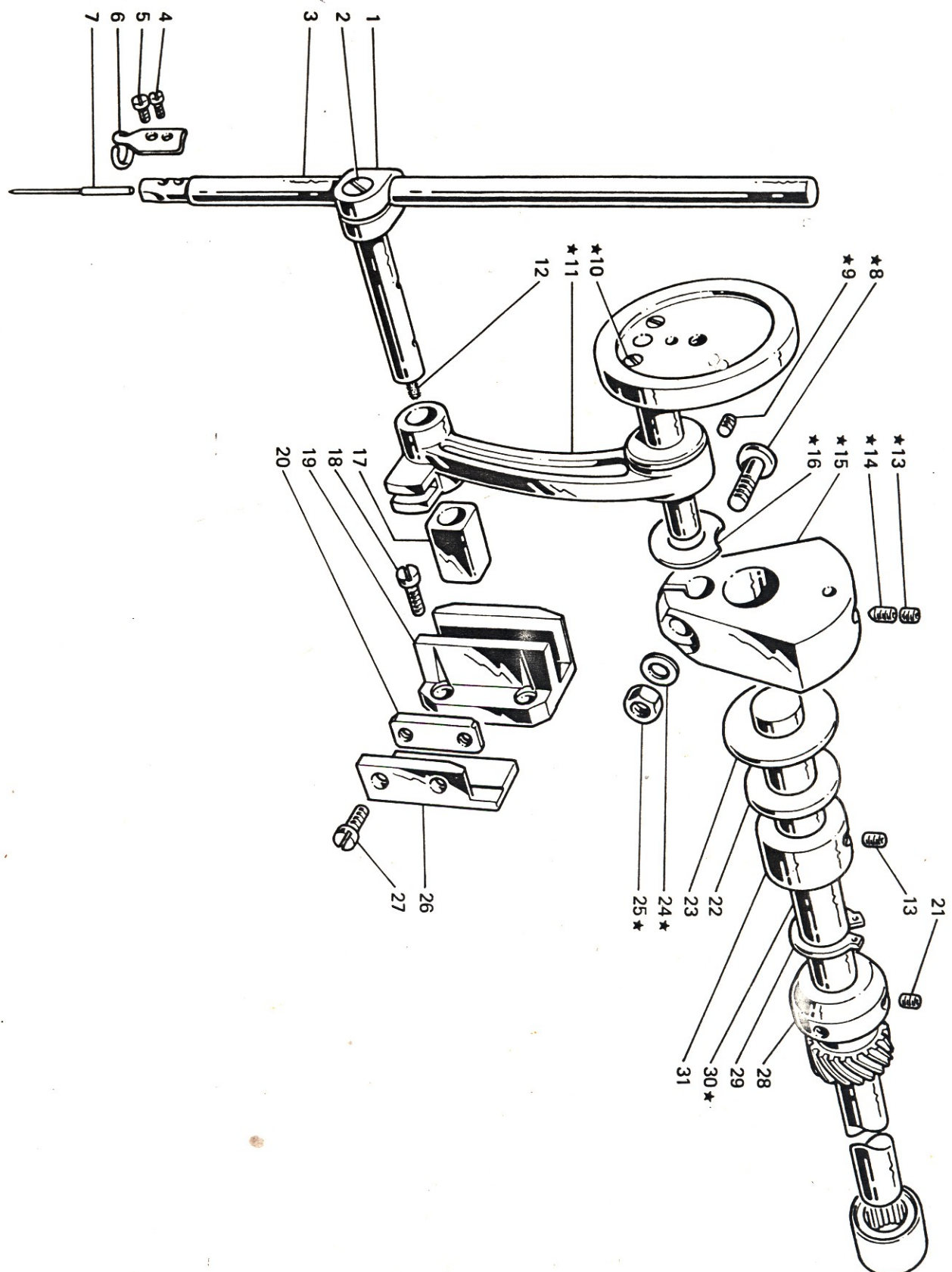


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pieza N. Bestell N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	304755-4-10	gruppo comando barra ago	needle bar control assembly		groupe commande barre-aiguille
1	304606-0-10	perno	pin		pivot
2	721474-2-00	vite	screw		vis
3	304609-0-10	barra ago	needle bar		barre-aiguille
4	741415-0-00	vite fissa passafilo	screw		vis
5	741532-2-00	vite fissa ago	screw		vis
6	207127-0-00	passafilo	thread-guide		passee-fil
7	766300-6-90	ago sist. RIM 67 fin90	needle system RIM 67 size 90		aiguille syst. RIM 67 jauge 90
8	304814-0-10	vite	screw		vis
9	304816-0-10	vite	screw		vis
10	724430-0-00	biella con perno	con-rod with pin		bielle avec pivot
11	304623-3-10	stoppino	wick		mèche
12	778542-0-00	vite	screw		vis
13	745827-2-00	vite	screw		vis
14	304788-0-10	braccio di manovella	crank arm		bras à manivelle
15	304798-0-10	rondella	washer		rondelle
16	304687-0-10	corsore	slider		curseur
17	304605-0-10	vite	screw		vis
18	741963-0-00	guida	guide		guide
19	304810-0-10	piastina	plate		plaque
20	304692-0-10	vite	screw		vis
21	729013-2-00	reggispinta	thrust bearing		butée
22	304771-0-10	rondella	washer		rondelle
23	705423-0-00	rondella	washer		rondelle
24	705013-0-00	dado	nut		écrou
25	746407-2-00	guida biella	con-rod guide		guide bielle
26	304691-0-10	vite	screw		vis
27	721494-2-00	ingranaggio	gear		engrenage
28	304649-0-10	anello elastico	circlip		circlip
29	700014-0-00	albero comando barra ago	needle bar control shaft assembly		arbre commande barre-aiguille
30	304754-0-10	anello di registro	adjustment ring		bague de réglage
31	304766-2-10				

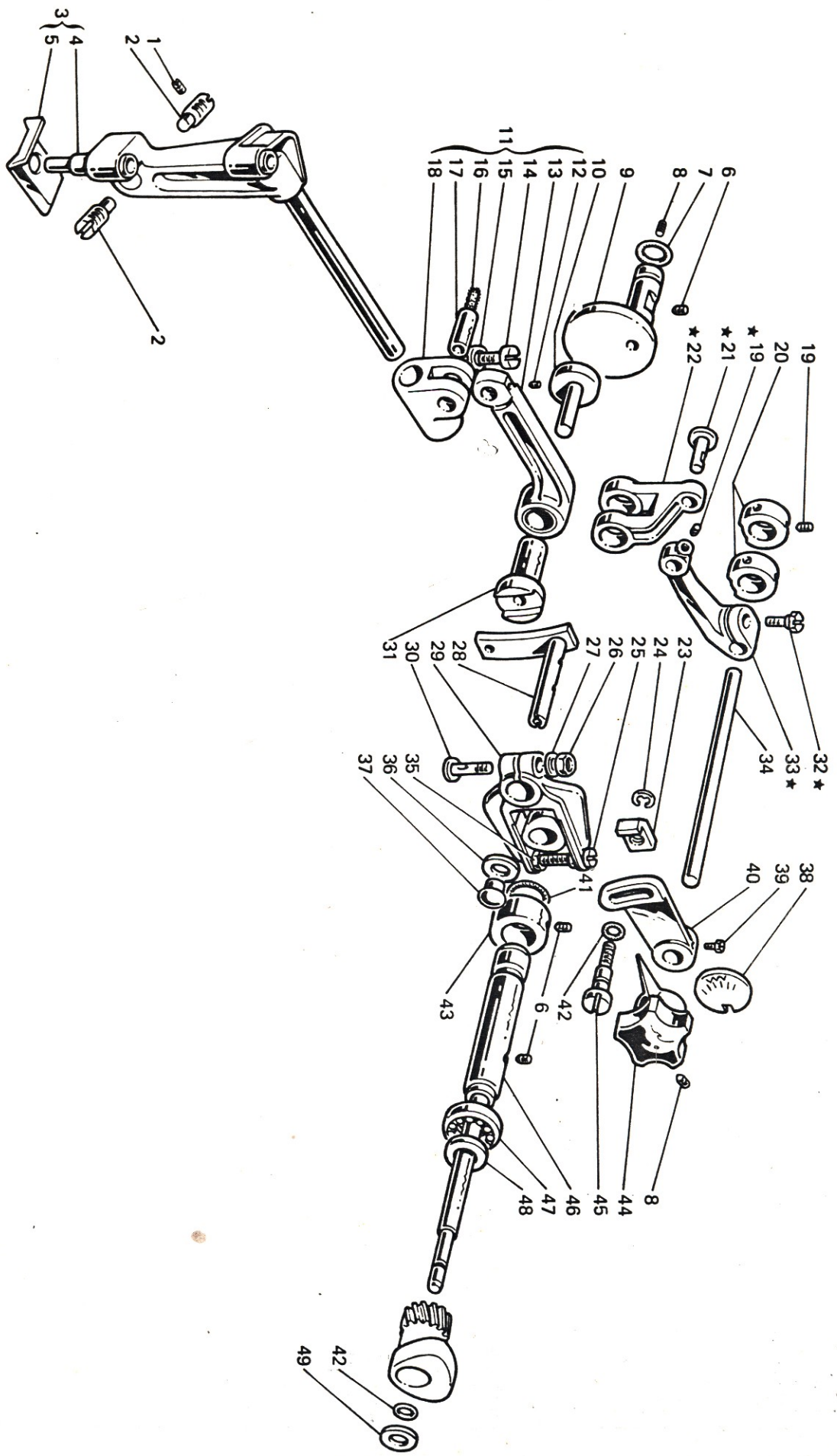


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestell N. Pieza N.	Anzahl Qt.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
—	304708-5-10	1	gruppo movimento zig-zag (con ★-10-11-31)	control zig-zag group (with ★-10-11-31)		groupe commande zig-zag (avec ★-10-11-31)
★	304715-4-10	1	supporto con leva	support with lever		support avec levier
1	304787-0-10	2	vite	screw		vis
2	304705-0-10	2	perno a vite	pin		pivot
3	304697-4-10	1	slitta porta barra ago	slider for needle bar		glissière pour barre-aiguille
4	304696-3-10	1	slitta	slider		glissière
5	304764-0-10	1	paralio	oil-retainer		pare-huile
6	729043-2-00	4	vite	screw		vis
7	701009-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
8	729013-2-00	2	vite	screw		vis
9	304795-0-10	1	flangia	flange		flasque
10	304643-0-10	1	rondella con perno	washer		rondelle
11	304707-4-11	1	manicotto e biella	coupling and con-rod		manchon et bielle
12	727023-0-00	1	vite	screw		vis
13	304712-2-10	1	biella	con-rod		bielle
14	742068-2-00	1	vite	screw		vis
15	704218-2-00	1	rondella	washer		rondelle
16	778212-0-00	1	stoppino	wick		mèche
17	304710-0-10	1	perno	pin		pivot
18	304706-2-12	1	manicotto	coupling		manchon
19	745812-2-00	5	vite	screw		vis
20	304769-2-10	2	anello di registro	adjustment ring		bague de réglage
21	304717-0-10	1	perno	pin		pivot
22	304714-0-10	1	supporto	support		support
23	304775-0-10	1	staffa	bracket		bride
24	700206-0-00	1	anello elastico	circlip		circlip
25	304655-0-10	1	vite	screw		vis
26	302708-0-01	1	dado	nut		écrou
27	705008-0-00	1	rondella	washer		rondelle
28	304645-3-10	1	settore con stoppini e tappo	sector with wicks and plug		secteur avec mèches et bouchon
29	304647-3-10	1	forcella con piastrine e camma	fork		fourche
30	304797-0-10	1	perno a vite	pin		pivot
31	304642-0-10	1	perno scorrevole	pin		pivot
32	202502-0-10	1	vite	screw		vis
33	304716-0-10	1	leva	lever		levier
34	304718-0-10	1	albero	shaft		arbre
35	746007-2-00	2	dado	nut		écrou
36	704833-0-00	1	rondella	washer		rondelle
37	304620-0-10	1	tappo	plug		bouchon
38	304813-0-10	1	targhetta	plate		plaque
39	740522-0-00	1	vite	screw		vis
40	304776-0-10	1	settore	sector		secteur
41	701113-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
42	701002-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
43	304768-2-10	1	anello di registro	adjustment ring		bague de réglage
44	304773-2-10	1	manopola con indice	knob		poignée
45	304774-0-10	1	vite	screw		vis
46	304796-0-10	1	albero	shaft		arbre
47	304770-0-10	1	reggisplinta	thrust bearing		butée
48	704820-0-00	1	rondella	washer		rondelle
49	704818-0-00	1	rondella	washer		rondelle

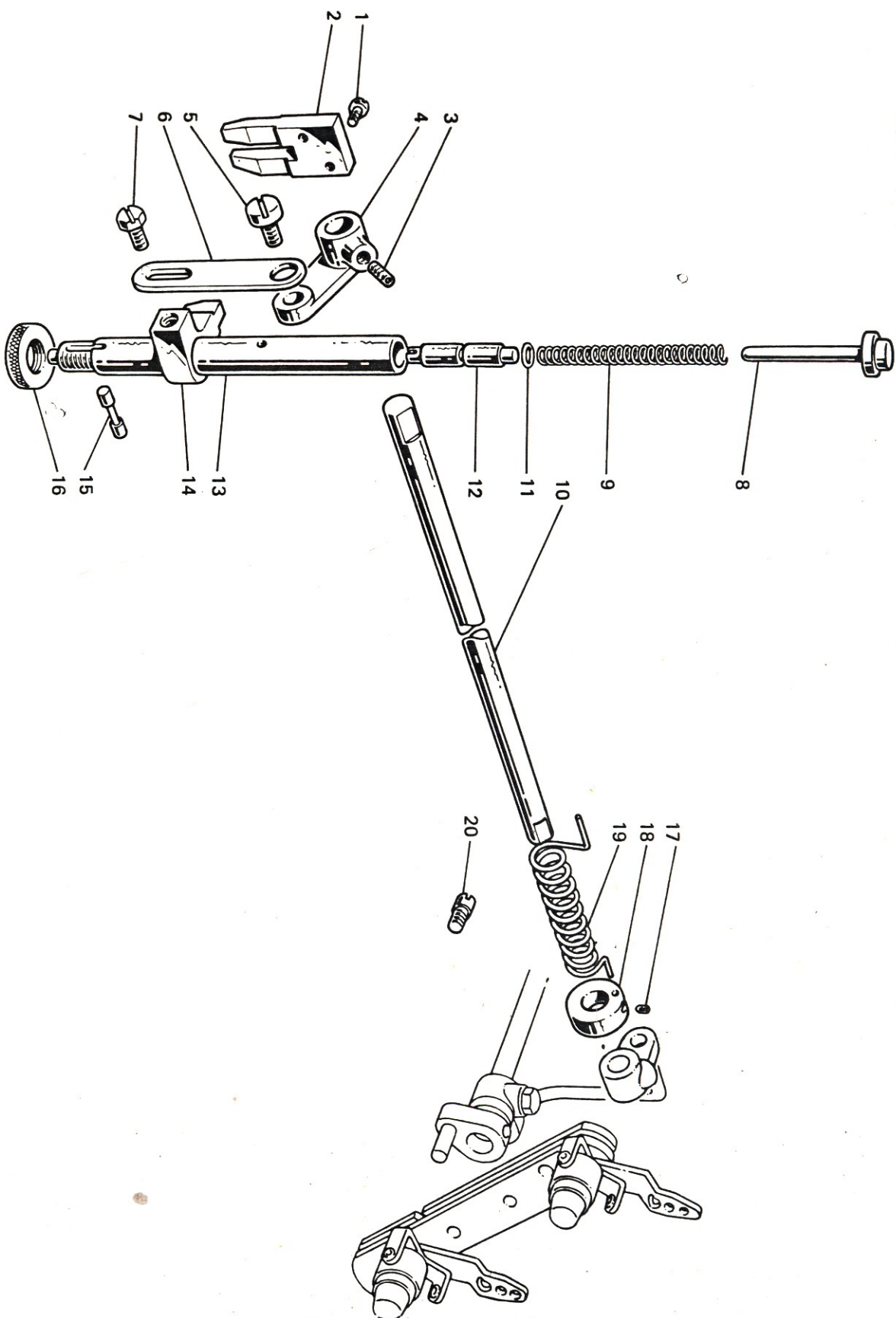


Fig. N. Abb.	Part. N. Piece N. Bestell N. Piaza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
1	721494-2-00	2	vite	screw	vis		
2	304746-0-10	1	piastre guida barra	plate	plaque		
3	745815-2-00	1	vite	screw	vis		
4	304741-0-10	1	manovella	crank	manivelle		
5	743835-2-00	1	vite	screw	vis		
6	304740-0-10	1	tirante per alza piedino	presser foot tie-rod	tirante pour soulèvement pied presseur		
7	304745-0-10	1	vite	screw	vis		
8	304652-0-10	1	perno	pin	pivot		
9	304630-0-10	1	molla premi piedino	spring	ressort		
10	304739-0-10	1	barra porta piedino	bar	barre		
11	701002-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague de réglage		
12	304654-0-10	1	puntalino	pin	pivot		
13	304631-0-10	1	albero	shaft	arbre		
14	304744-0-10	1	guida a forcella	guide	guide		
15	304650-0-10	1	spina	pin	pivot		
16	304651-0-10	1	ghiera di registro	adjustment ring nut	collier de réglage		
17	745827-2-00	2	vite	screw	vis		
18	304767-2-10	1	anello per molla	ring	anneau		
19	304784-0-10	1	molla	spring	ressort		
20	308007-0-00	1	perno filettato	pin	pivot		

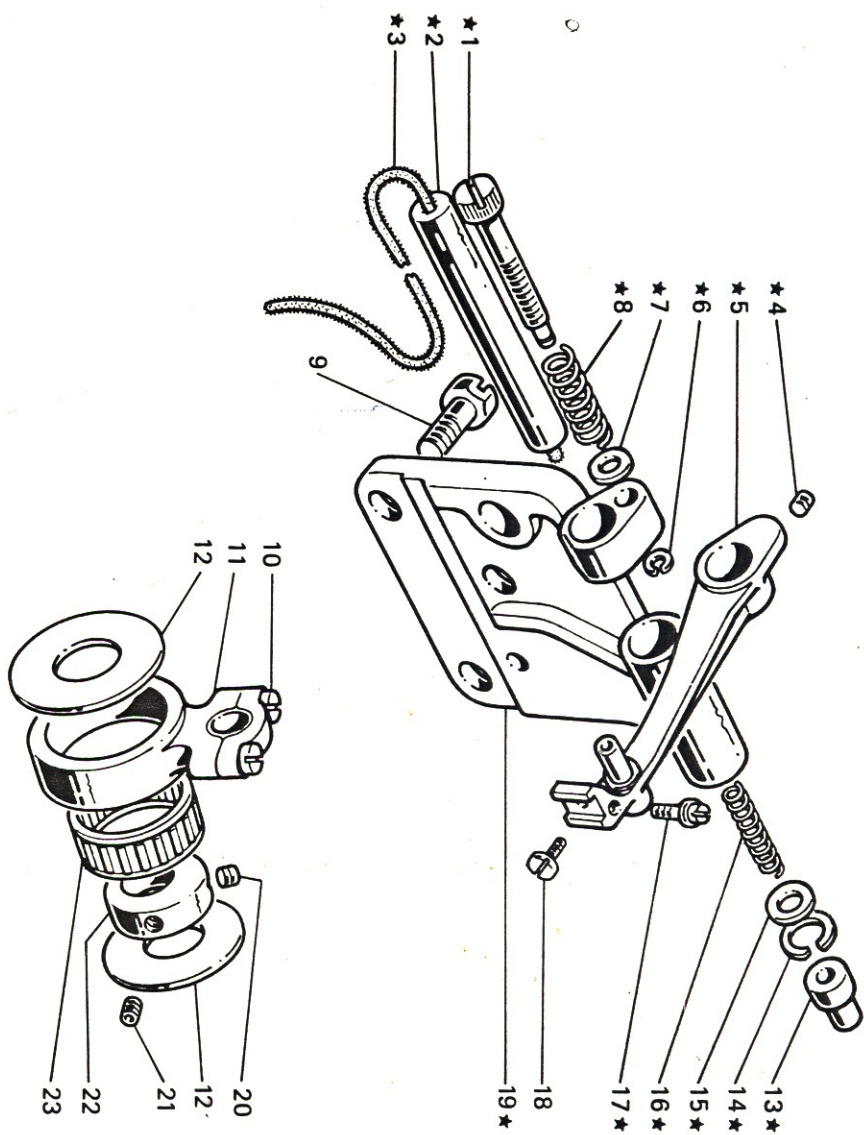


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piese N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308905-4-00	porta coltello sup. compl.	upper knife holding ass.	porte-couteau sup. compl.		
1	304886-0-10	vite	screw	vis		
2	304879-0-10	perno	pin	pivot		
3	778439-0-00	stoppino	wick	mèche		
4	304324-0-10	vite	screw	vis		
5	304883-2-10	perno	pin	pivot		
6	700206-0-00	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
7	704226-2-00	rondella	washer	rondelle		
8	304885-0-10	molla	spring	ressort		
9	720485-2-00	vite	screw	vis		
10	204800-0-10	vite per biella	screw for con-rod	vis pour bielle		
11	304881-3-10	biella com. coltello super.	con-rod for upper knife	bielle com. couteau sup.		
12	703825-0-00	rondella	washer	rondelle		
13	308906-0-00	raccordo stoppino	wick pipe connection	raccord mèche		
14	700112-0-00	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
15	705213-0-00	rondella	washer	rondelle		
16	304884-0-11	molla	spring	ressort		
17	304925-0-10	vite	screw	vis		
18	721443-2-00	vite fissa coltello sup.	screw fixing upper knife	vis blocage couteau sup.		
19	308904-0-00	supporto	support	support		
20	304923-0-10	vite	screw	vis		
21	730023-2-00	vite	screw	vis		
22	308760-2-00	eccentrico com. colt. sup.	upper knife eccentric	excentrique com. couteau sup.		
23	302856-0-10	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		

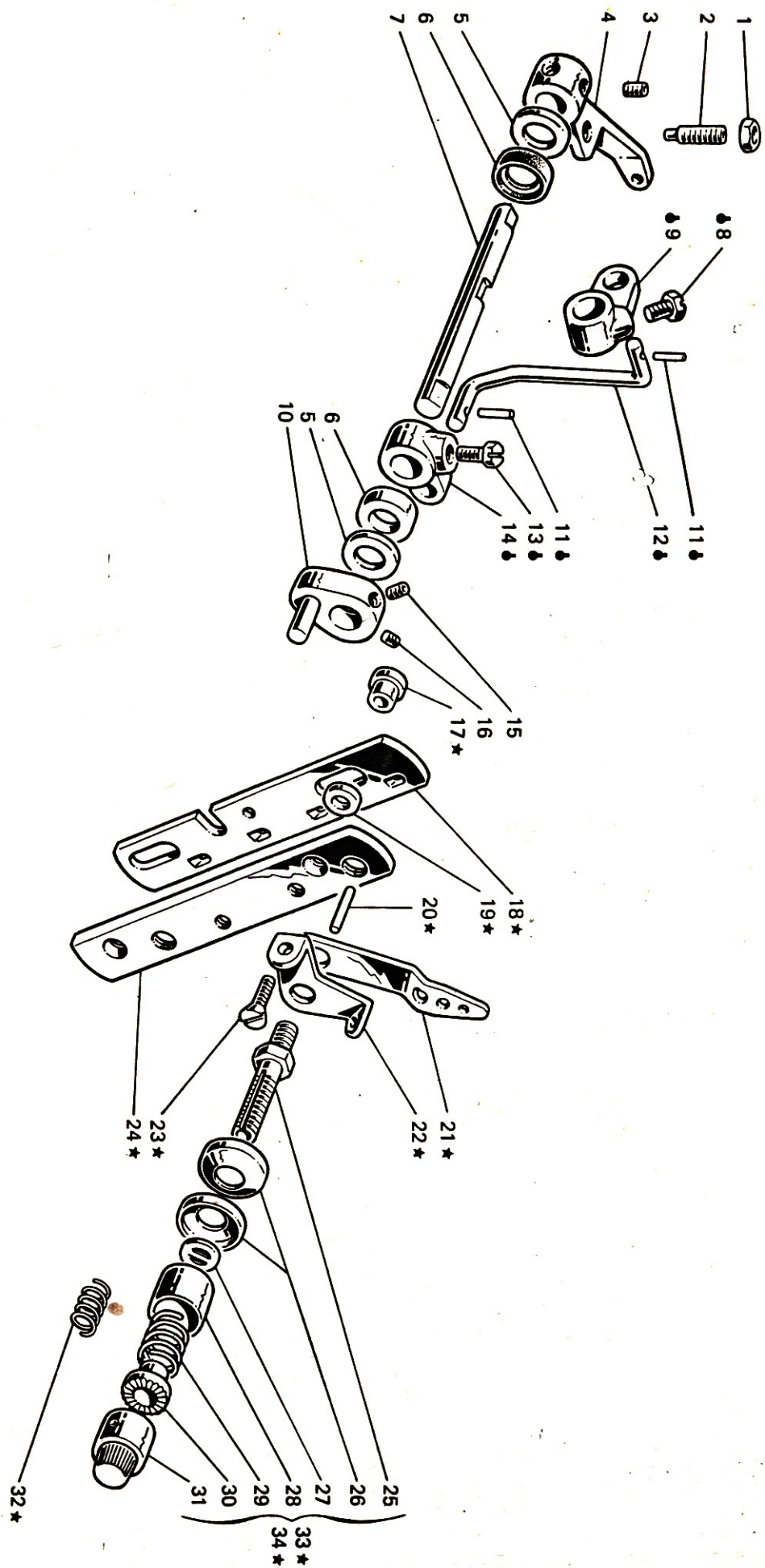


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	308529-4-00	gruppo tensioni	tensions assembly		groupe tensions
1	302236-4-10	tirante con leva	tie-rod with lever		tirant avec levier
1	746204-0-00	dado	nut		écrou
2	729884-2-00	vite	screw		vis
3	729034-2-00	vite per leva	screw for lever		vis pour levier
4	308062-2-00	leva con viti e dado	lever with screws and nut		levier avec vis et écrou
5	704240-2-00	rondella	washer		rondelle
6	304763-0-10	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
7	304743-0-11	albero comando alza piedino	shaft		arbre
8	740632-2-00	vite	screw		vis
9	302232-0-10	leva superiore	upper lever		levier supérieur
10	308495-2-00	leva sblocca tensione	lever		levier
11	707241-0-00	spina elastica	split pin		goupille réglable
12	302235-0-10	tirante	tie-rod		tirant
13	740636-2-00	vite per leva	screw		vis
14	302238-0-10	leva per tirante	tie-rod lever		levier pour tirant
15	745126-2-00	vite	screw		vis
16	727834-2-00	vite	screw		vis
17	308512-0-00	distanziale	spacer		entretoise
18	308502-0-00	slitta per tensione	slide for tension		glissière tension
19	701007-0-00	anello	ring		anneau
20	308506-0-00	pernetto	pin		pivot
21	308501-0-01	passafilo	thread guide		passa-fil
22	308503-0-01	guidafilo	thread guide		guide-fil
23	744676-2-00	vite	screw		vis
24	308504-0-00	supporto	support		support
25	308505-0-00	perno a vite	threaded pin		pivot à vis
26	300218-0-10	disco tensione	tension disc		disque tension
27	308507-0-00	rondella	washer		rondelle
28	202556-0-00	scodellino	cup		cuvette
29	200710-0-10	molla	spring		ressort
30	202229-0-10	bussole superiore	upper washer		bague supérieure
31	202558-2-00	pomolo	knob		pommeau
32	200714-0-10	molla	spring		ressort
33	308518-4-00	tensione sup. con molla fig. 29	upper tension with spring fig. 29		tension sup. avec ressort fig. 29
34	308521-4-00	tensione inf. con molla fig. 32	lower tension with spring fig. 32		tension inf. avec ressort fig. 32

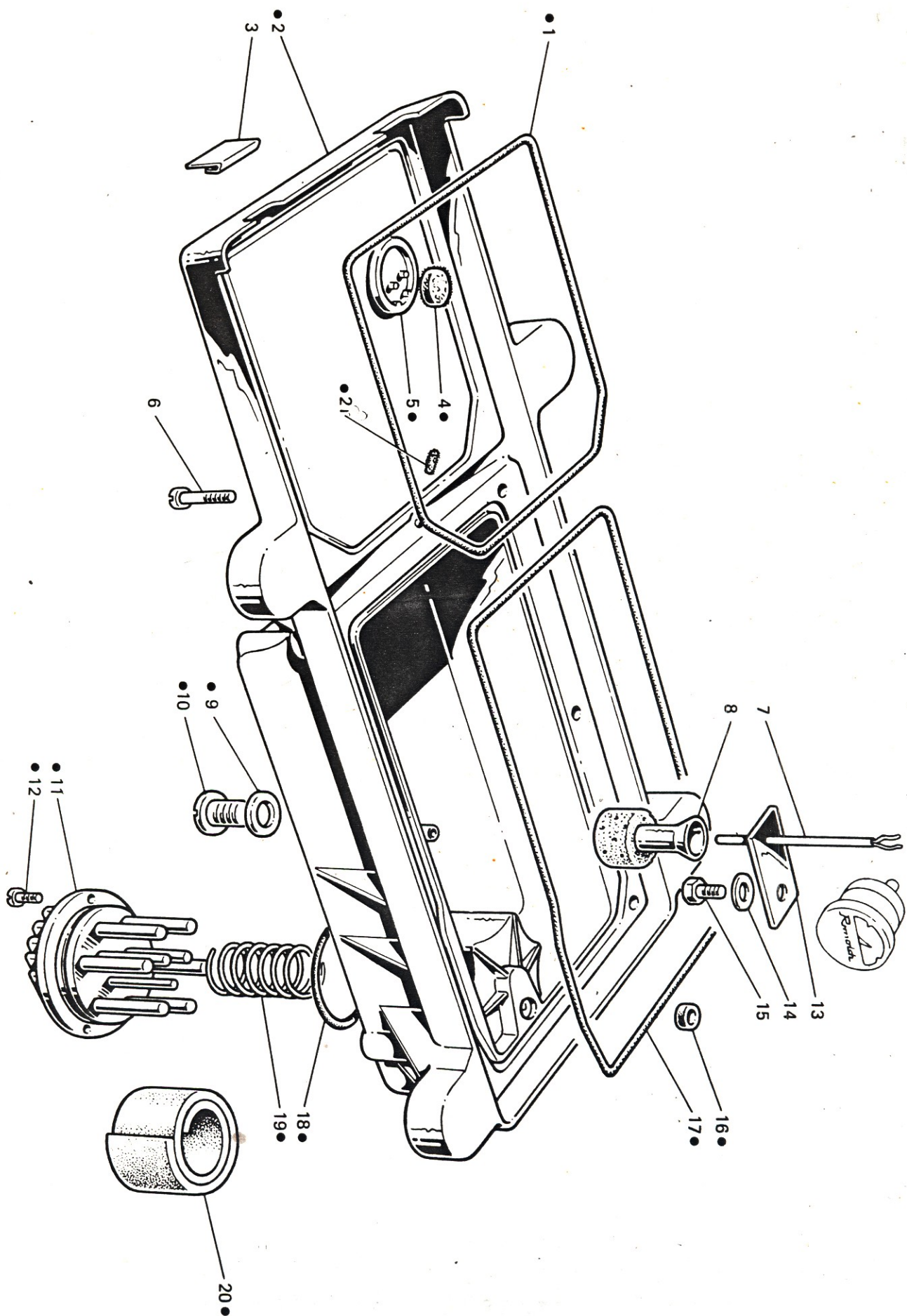


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bastell N. Pezza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	308591-4-02	1 bacinella olio completa	oil sump assembly	reservoir huile complet	reservoir huile complet
1	308125-0-00	1 guarnizione	gasket	garniture	garniture
2	308579-2-01	1 bacinella	sump	reservoir	reservoir
3	308002-0-00	2 piastrella per bacinella	sheet for sump	plaque pour reservoir	plaque pour reservoir
4	308151-0-00	1 filtro	filter	filtre	filtre
5	308150-0-10	1 scodellino recupero olio	cup	cuvette	cuvette
6	722453-2-00	6 vite per fiss. bacinella	sump fixing screw	vis blocage reservoir	vis blocage reservoir
7	308231-2-01	1 astina livello olio	stick	jauge niveau huile	jauge niveau huile
8	308228-2-00	1 galleggiante	float	flotteur	flotteur
9	705977-0-00	1 rondella	washer	rondelle	rondelle
10	206564-0-00	1 tappo	plug	bouchon	bouchon
11	206560-0-10	1 coperchio	cover	couvercle	couvercle
12	721464-2-00	2 vite	screw	vis	vis
13	308226-0-01	1 guida astina	guide for stick	guide barre	guide barre
14	703003-0-00	1 rondella elastica	spring washer	rondelle elastique	rondelle elastique
15	740240-0-00	1 vite	screw	vis	vis
16	308113-0-00	1 anello	oil ring	bague d'étanchéité	bague d'étanchéité
17	308126-0-00	1 guarnizione	gasket	garniture	garniture
18	701051-0-00	1 guarnizione	gasket	garniture	garniture
19	206545-0-00	1 molla a spirale	spring	ressort	ressort
20	206559-0-00	1 filtro	oil filter	filtre huile	filtre huile
21	778461-0-00	1 stoppino	wick	mèche	mèche

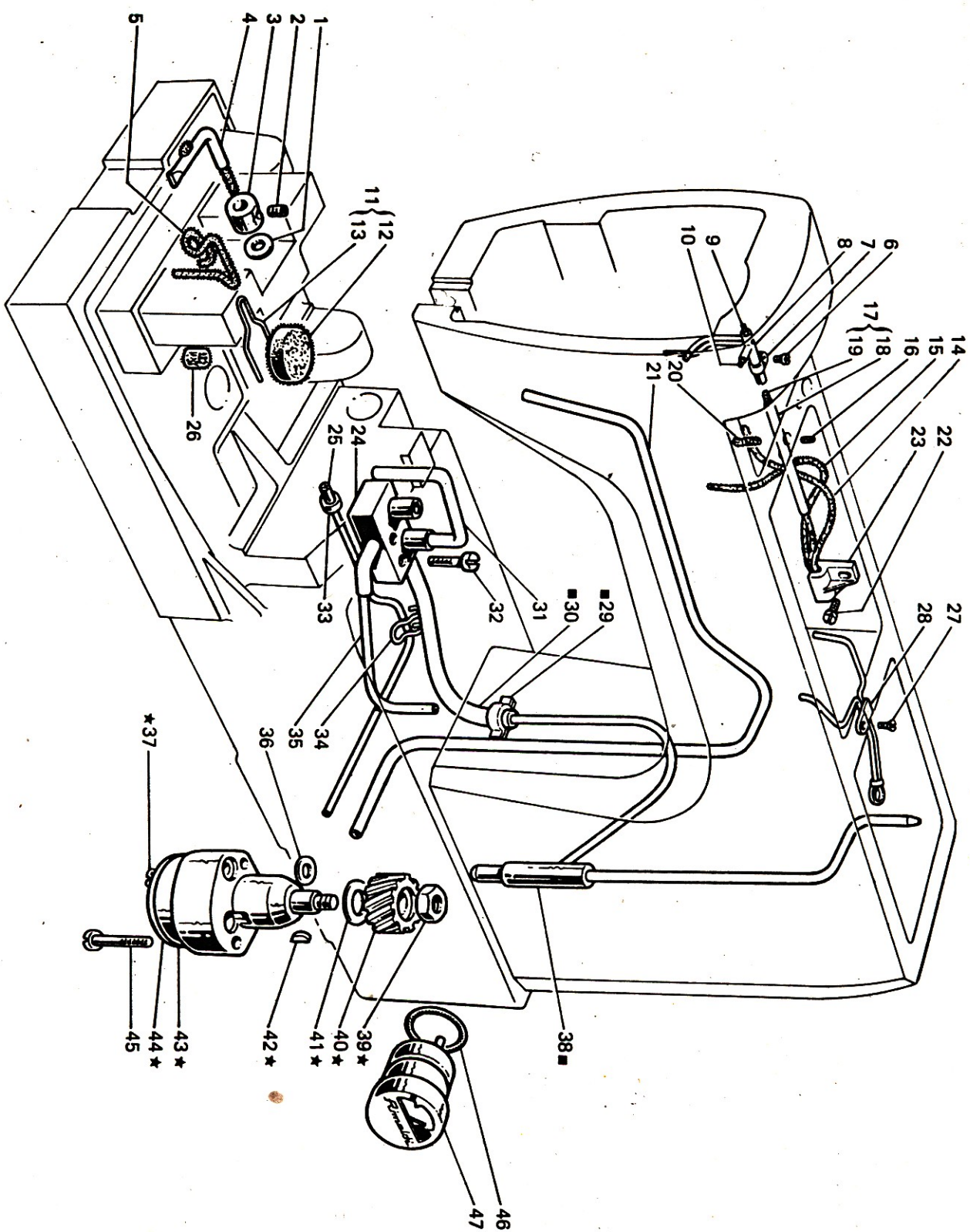


Fig. N. Abb.	Part. N. Piece Bestell N. Pieza	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
■	310501-4-00	raccordo mandata olio compl.	pipe union assembly	raccord complet		
★	308105-4-01	pompa olio completa	oil pump assembly	pumpe à huile complète		
1	300420-0-10	rondella	washer	rondelle		
2	730011-2-00	vite	screw	vis		
3	300419-0-10	raccordo	pipe union	raccord		
4	308243-3-00	tubetto e stoppino	pipe and wick	tube et mèche		
5	778240-0-00	stoppino	wick	mèche		
6	741665-0-00	vite	screw	vis		
7	304727-0-10	fascetta	clamp	bride		
8	304726-3-10	tubetto con stoppini	pipe with wicks	tube avec mèches		
9	778429-0-00	stoppino	wick	mèche		
10	778421-0-00	stoppino	wick	mèche		
11	308155-4-01	gruppo molletta con filtro	spring with filter assembly	groupe ressort avec filtre		
12	308153-0-00	molletta	spring	ressort		
13	308154-0-00	stoppino	wick	mèche		
14	778835-0-00	stoppino	wick	mèche		
15	778431-0-00	stoppino	wick	mèche		
16	745812-2-00	vite fissa tubetto	screw	vis		
17	304723-4-10	tubetto con stoppino	pipe with wick	tube avec mèche		
18	304722-0-10	tubetto	pipe	tube		
19	778564-0-00	stoppino	wick	mèche		
20	778237-0-00	stoppino	wick	mèche		
21	790342-0-00	tubetto recupero olio	pipe	tube		
22	721474-2-00	vite per staffa	screw	vis		
23	304783-0-10	staffa tenuta stoppini	bracket	bride		
24	308114-2-01	distributore	distributor	distributeur		
25	790325-0-00	tubetto	pipe	tube		
26	308295-0-00	filtro olio	oil filter	filtre huile		
27	724422-2-00	vite	screw	vis		
28	304729-3-10	gruppo tubetti	pipe assembly	groupe tube		
29	308043-0-00	fascetta	clamp	bride		
30	308207-0-00	tubetto	pipe	tube		
31	790307-0-00	tubetto	pipe	tube		
32	721514-0-00	vite	screw	vis		
33	308212-0-00	bussolina olio	bush	bague		
34	308211-0-00	clip	clip	clip		
35	790315-0-00	tubetto	pipe	tube		
36	701004-0-00	anello di tenuta	oil ring	bague d'étanchéité		
37	741082-2-00	vite	screw	vis		
38	308933-2-00	raccordo mandata olio	pipe union	raccord		
39	733507-0-00	dado	nut	écrou		
40	206555-0-01	ingranaggio	gear	engrenage		
41	704813-0-00	rondella	washer	rondelle		
42	206557-0-00	chiavetta	key	clavette		
43	308110-3-01	corpo pompa aspirante	suction pump body	corps pompe		admission
44	308111-0-00	coperchio pompa	pump cover	couvercle pompe		
45	741092-0-00	vite fissaggio pompa	pump fixing screw	vis fixation pompe		
46	701032-0-00	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
47	206668-2-01	indicatore livello olio	oil level gauge	indicateur niveau huile		

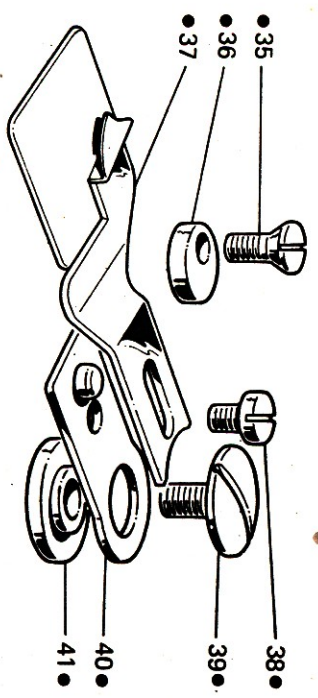
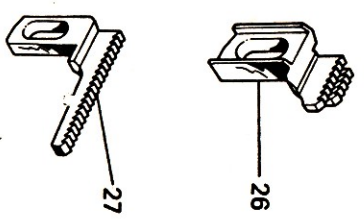
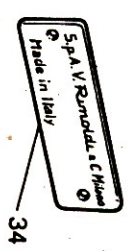
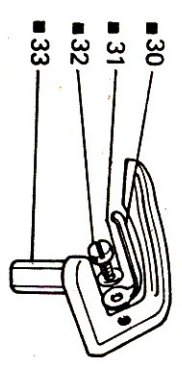
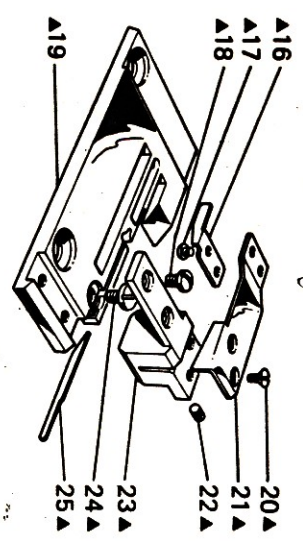
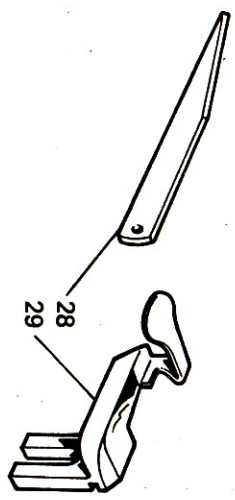
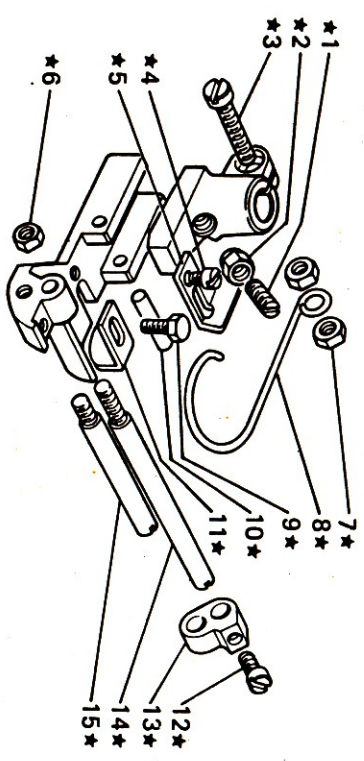


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pieza N. Bestell N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	306685-300	piedino completo	presserfoot assembly		pied-presseur complet
▲	304893-4-11	placca ago completa	needle plate assembly		plaque à aiguille compl.
■	304628-4-11	crochet inferiore compl.	lower looper assembly		crochet inférieur compl.
●	304909-4-10	guida completa	guide assembly		guide complet
1	301596-0-11	vite	screw		vis
2	301598-0-11	dado	nut		écrou
3	741781-2-00	vite	screw		vis
4	741413-2-00	vite	screw		vis
5	304898-0-11	piastina	plate		plaque
6	746002-2-00	dado	nut		écrou
7	733504-2-00	dado	nut		écrou
8	990808-0-00	salvadita	protection		protection
9	203658-0-10	vite	screw		vis
10	300822-0-10	spina	pin		goupille
11	304929-0-11	linguetta	tongue		linguette
12	741415-2-00	vite	screw		vis
13	304897-0-11	anello	ring		anneau
14	304932-0-11	astina superiore	upper rod		tige supérieure
15	304931-0-11	astina inferiore	lower rod		tige inférieure
16	304933-0-00	squadretta	bracket		équerre
17	100459-0-10	vite	screw		vis
18	304924-0-10	vite	screw		vis
19	304892-0-10	placca ago	needle plate		plaque à aiguille
20	744512-4-00	vite	screw		vis
21	304888-0-11	piastina	plate		plaque
22	745800-2-00	vite	screw		vis
23	304887-0-10	porta coltello infer.	lower knife holding		porte couteau inférieur
24	304639-0-10	vite	screw		vis
25	304894-0-10	linguetta	tongue		linguette
26	304876-0-10	griffa principale	main feed dog		griffe principale
27	304877-0-10	griffa supplementare	supplementary feed dog		griffe supplémentaire
28	304891-0-10	coltello inferiore	lower knife		couteau inférieur
29	304890-0-10	coltello superiore	upper knife		couteau supérieur
30	304625-0-20	molletta	spring		ressort
31	704102-2-00	rondella	washer		rondelle
32	741413-0-00	vite	screw		vis
33	304626-0-12	crochet inferiore	lower looper		crochet inférieur
34	785725-0-20	targhetta classe testa	head class plate		plaque classe tête
35	744634-0-00	vite	screw		vis
36	300710-0-10	rondella	washer		rondelle
37	304908-2-10	guida	guide		guide
38	741913-4-00	vite	screw		vis
39	300406-0-10	vite	screw		vis
40	300686-2-10	supporto con spina	support with pin		support avec goupille
41	300683-0-10	rondella distanziale	spacer washer		rondelle entretoise
▲	304927-4-11	SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST		SEULEMENT SUR DEMANDE
19	304926-0-10	placca ago completa	needle plate assembly		plaque à aiguille compl
		placca ago	needle plate		plaque à aiguille

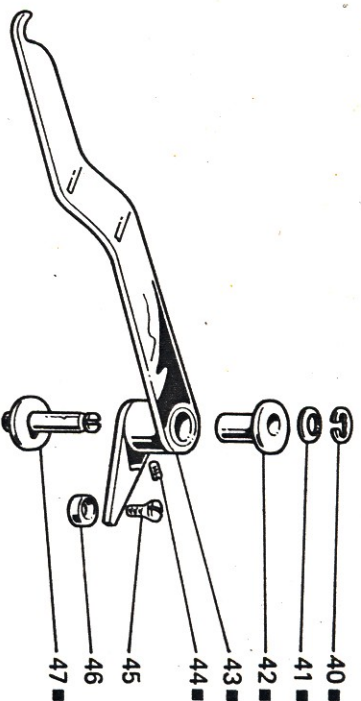
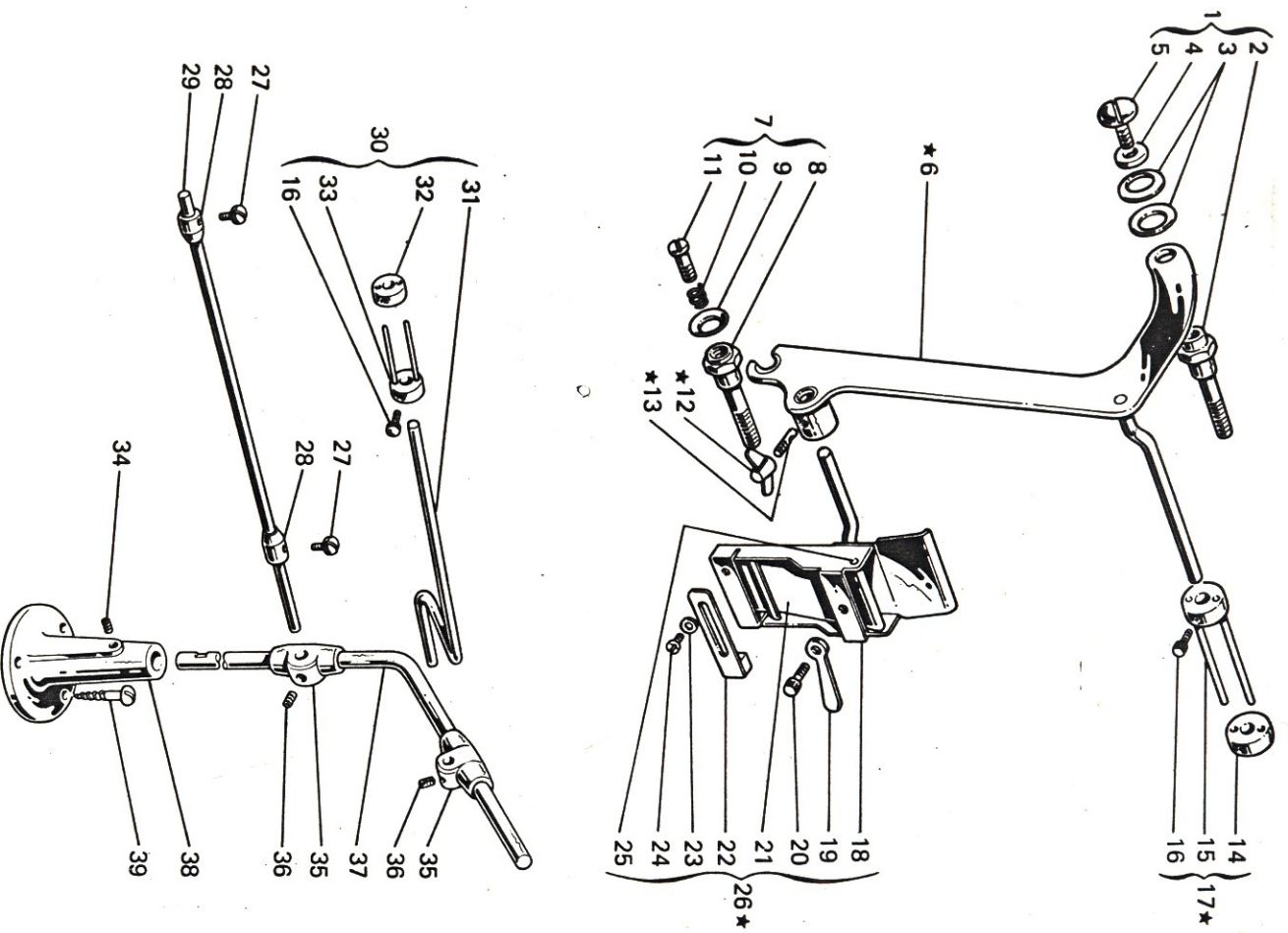
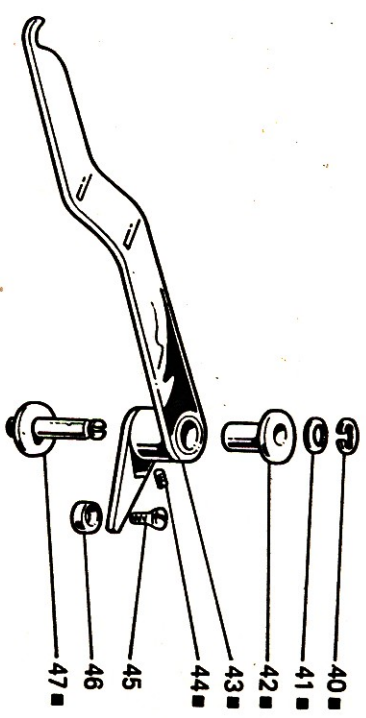
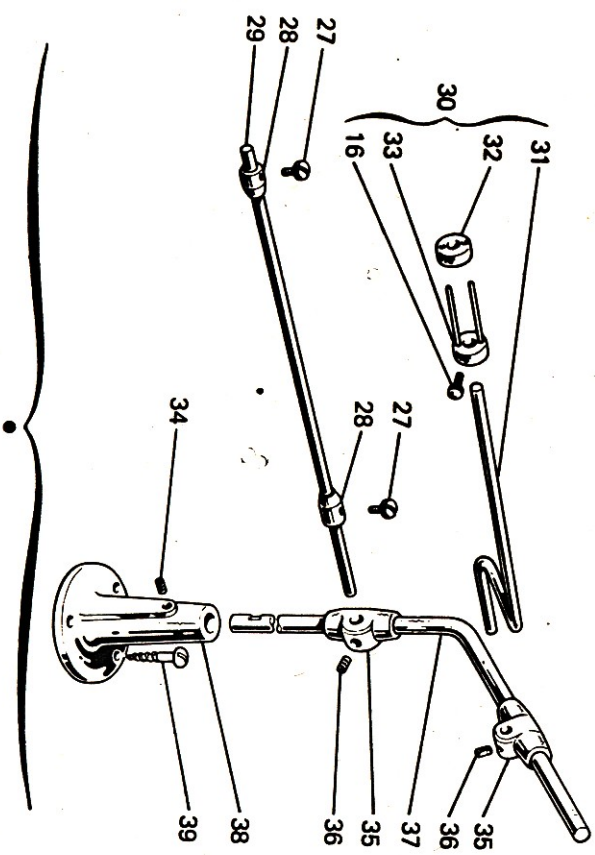
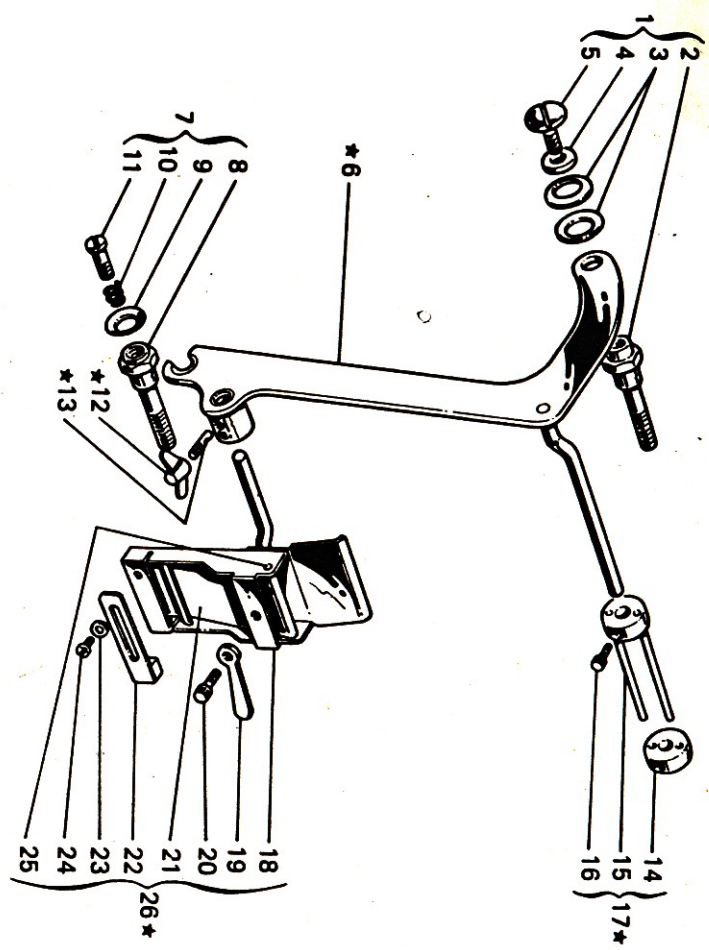


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Q. Anzali	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	930460-4-10	1	gruppo frenaggio compl.	brake assembly	groupe freinage		
●	990709-4-12	1	porta rotolo completo	roll carrier assembly	porte-rouleau complet		
1	304913-4-10	1	perno superiore completo	upper pin assembly	pivot supérieur compl.		
2	304912-0-10	1	perno	pin	pivot		
3	702437-0-00	2	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
4	704216-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
5	300406-0-10	1	vite	screw	vis		
6	930463-3-10	1	sostegno	support	support		
7	304911-4-10	1	perno inferiore compl.	lower pin assembly	pivot inférieur compl.		
8	304910-0-10	1	perno	pin	pivot		
9	302151-0-10	1	scodellino	cup	cuvette		
10	302150-0-10	1	molla	spring	ressort		
11	302349-0-10	1	vite	screw	vis		
12	930136-0-10	1	dado con alette	wing nut	écrou avec papillon		
13	930067-0-10	1	spina filettata	pin	goupille		
14	930094-0-10	1	morsetto	clamp	collier de serrage		
15	930090-2-10	1	morsetto con spine	clamp with pins	collier de serrage avec goupille		
16	930096-0-10	4	pomolo	knob	pommeau		
17	930091-4-10	1	passanastro	strap guide	guide pour bande		
18	930307-3-10	1	corpo completo	body assembly	corps complet		
19	930308-0-10	1	leva	lever	levier		
20	930119-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
21	930112-2-10	1	lamierino	sheet	plaque		
22	930121-0-10	1	cursore	slider	curseur		
23	704104-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
24	741519-0-00	1	vite	screw	vis		
25	930117-0-10	1	pernetto	pin	pivot		
26	930310-4-10	1	frenaggio	brake	freinage		
27	990596-0-10	2	pomolo	knob	pommeau		
28	990594-2-00	2	anello con pomolo	knob ring	anneau avec pommeau		
29	990593-0-11	1	spina	pin	goupille		
30	990705-4-11	1	passanastro	strap guide	guide pour bande		
31	990704-0-10	1	spina	pin	goupille		
32	990708-0-10	1	morsetto	clamp	collier de serrage		
33	990707-2-10	1	morsetto con spine	clamp with pins	collier de serrage avec goupille		
34	729054-2-00	1	vite	screw	vis		
35	991153-2-00	2	supporto con viti	support with screws	support avec vis		
36	729024-2-00	4	vite	screw	vis		
37	990703-0-11	1	asta	rod	tige		
38	991114-2-00	1	basetta con vite	base with screw	base avec vis		
39	731107-2-00	3	vite da legno	screw	vis		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
■	304920-4-10	1	guida riparo coltello	guide	guide		
40	700208-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
41	702412-0-00	1	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
42	304915-0-10	1	bussola eccentrica	eccentric bush	bague excentrique		
43	304919-3-10	1	guida	guide	guide		



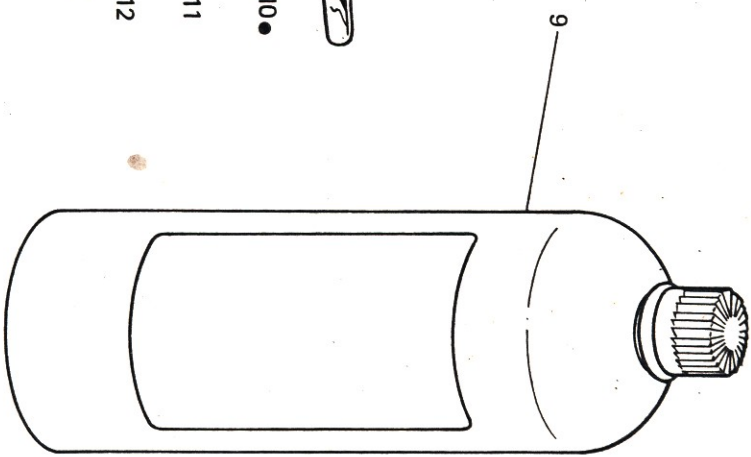
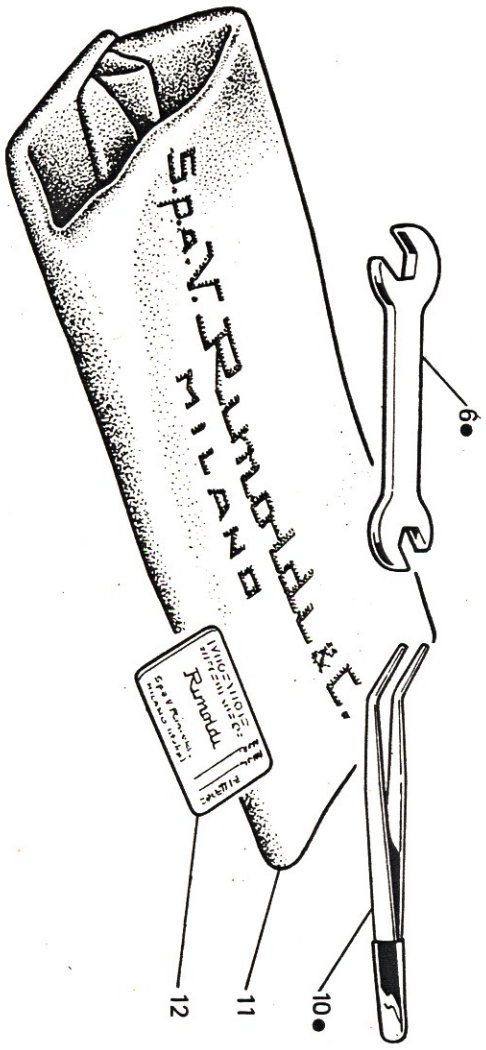
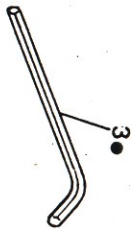
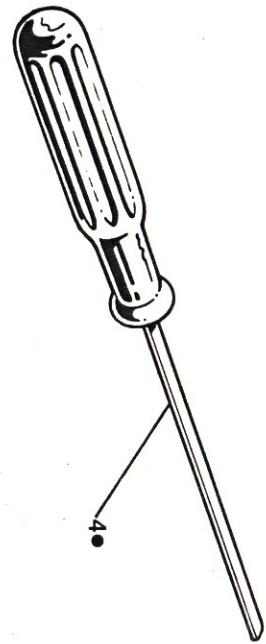
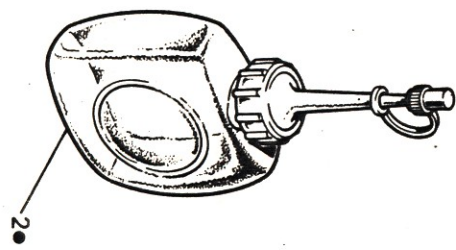
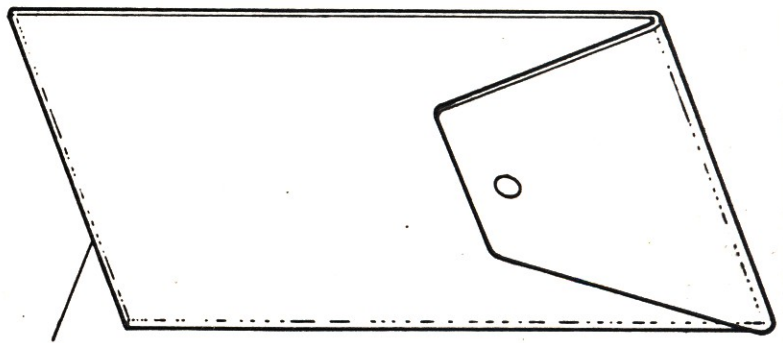


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Accessori	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	991408-4-00	1	busta accessori completa	accessories envelope assembly		envelope accessoires complète
1	991415-0-00	1	busta accessori	accessories envelope		envelope accessoires
2	990175-0-10	1	oliatore	oil		graisseur
3	990474-0-10	1	chiave esagonale da 1,5 mm	1.5 mm hexagonal key		clé hexagonale de 1,5 mm
4	990181-0-10	1	cacciavite medio	screw-driver		tournevis moyen
5	990188-0-10	1	infila aghi	needle threading		enfiles aiguilles
6	990193-0-00	1	chiave da 5-7 mm	5-7 mm key		clé de 5-7 mm
7	990182-0-10	1	cacciavite piccolo	screw driver		petit-tournevis
8	990587-0-10	1	chiave a tubo da 9 mm	9 mm key		clé a tube de 9 mm
9	990075-1-13	1	lattina olio kg. 1	oil container 1 kg		bidon huile de 1 kg
10	990176-0-10	1	pinza per infilatura	threading tweezers		pince pour infilage
11	990578-0-12	1	cuffia protez. macchina	machine cover		couverture protection machine
12	★	1	bustina aghi	needle packet		paquette aiguille
			★ per l'ordinazione della bustina ci- tare lo stesso simbolo dell'ago mon- tato sulla testa	to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine		pour commander un sachet d'aiguille donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête

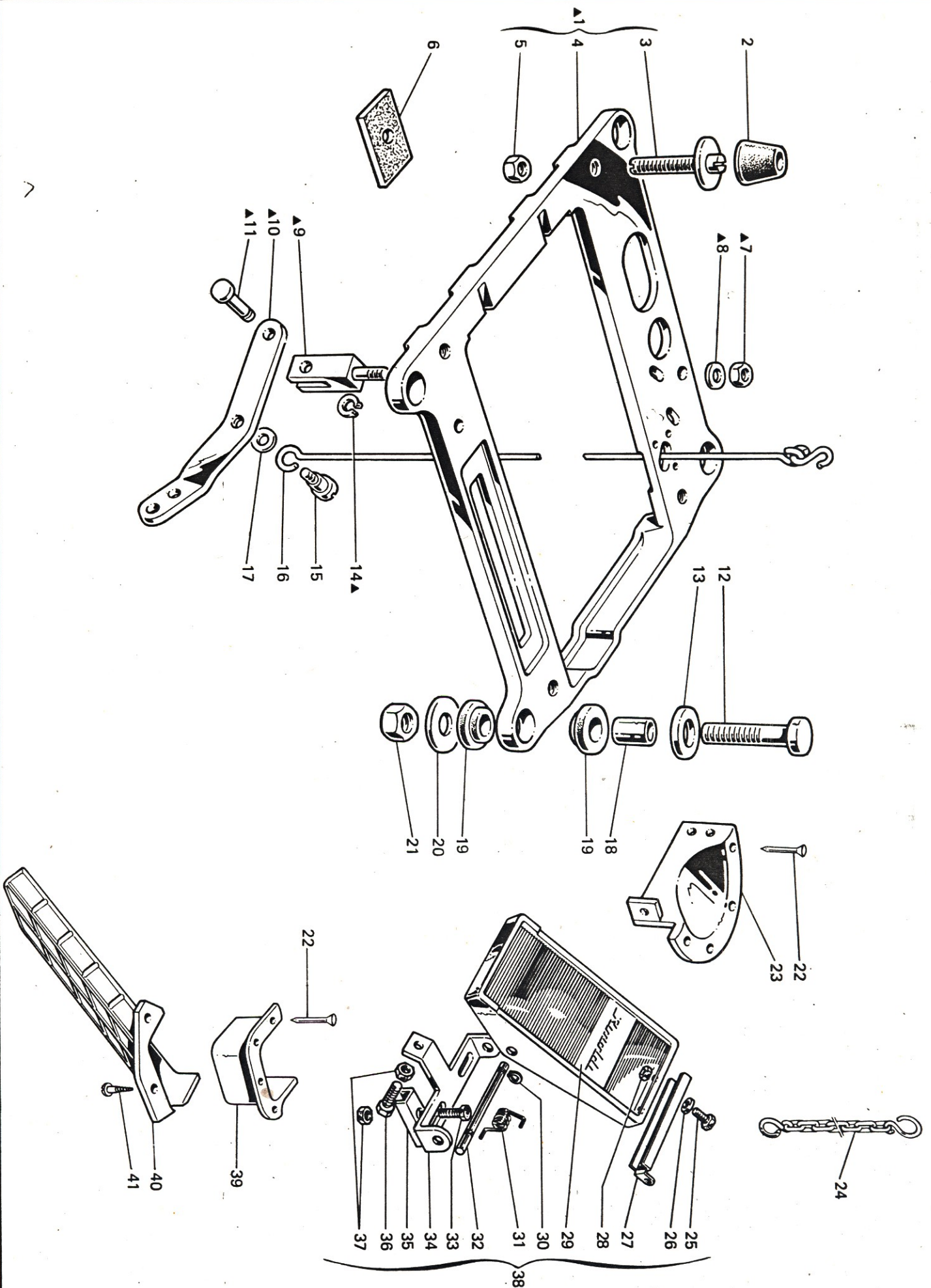


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
					INSTALLATION NORMAL
▲	991253-4-00	supporto testa completo	head support assembly		support tête complet
1	991251-4-00	supporto testa con perno	head support with pin		support tête avec pivot
2	990982-0-00	ammortizzatore	shock absorber		amortisseur
3	900694-0-11	perno	pin		pivot
4	991250-0-00	supporto testa	head support		support tête
5	733008-2-00	dado	nut		écrou
6	900203-0-10	ammortizzatore per tavola	shock absorber		amortisseur pour table
7	746409-2-00	dado	nut		écrou
8	704316-2-00	rondella	washer		rondelle
9	991256-0-00	supportino per leva	support for lever		support pour levier
10	991255-0-00	leva	lever		levier
11	991257-0-00	perno	pin		pivot
12	722905-2-00	vite	screw		vis
13	704346-2-00	rondella	washer		rondelle
14	700208-0-00	anello elastico	spring ring		anneau ressort
15	743541-2-00	vite	screw		vis
16	991259-3-00	tirante	tie-rod		tirant
17	704310-2-00	rondella	washer		rondelle
18	901102-0-00	distanziale	spacer		entretoise
19	901101-0-00	ammortizzatore	shock absorber		amortisseur
20	704345-2-00	rondella	washer		rondelle
21	733813-0-00	dado	nut		écrou
22	900201-0-10	chiodini	rivets		clous
23	990317-0-10	protezione volante	handwheel protection		protection volant
24	990179-4-11	catenella	chain		chainette
25	720464-0-00	vite	screw		vis
26	704009-0-00	rondella	washer		rondelle
27	900926-0-00	attacco	coupling		raccord
28	733508-4-00	dado	nut		écrou
29	900931-0-00	copertura	covering		couverture
30	900918-0-00	anello elastico	spring ring		anneau ressort
31	900927-0-00	molla	spring		ressort
32	900928-0-00	perno	pin		pivot
33	720505-4-00	vite	screw		vis
34	900929-0-01	supporto	support		support
35	900920-0-00	piastrella	plate		plaque
36	720545-4-00	vite	screw		vis
37	733510-4-00	dado	nut		écrou
38	900925-4-01	pedalina completa	pedal assembly		pédale complète
39	990675-0-10	bocchetta	cup		bouche
40	990674-0-00	canale scarico ritagli	offset		canal décharge-chutes
41	731086-0-00	vite da legno	screw		vis

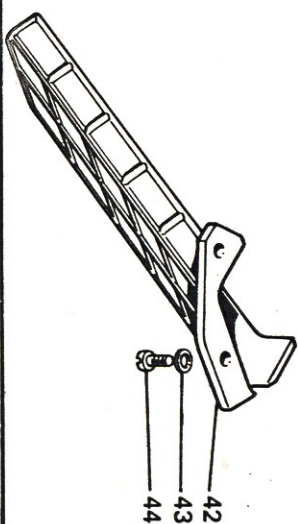
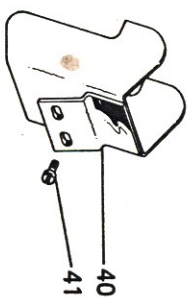
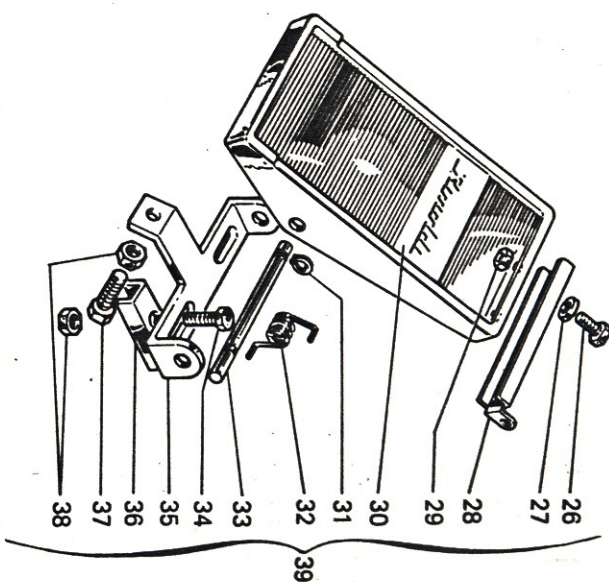
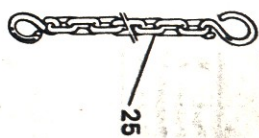
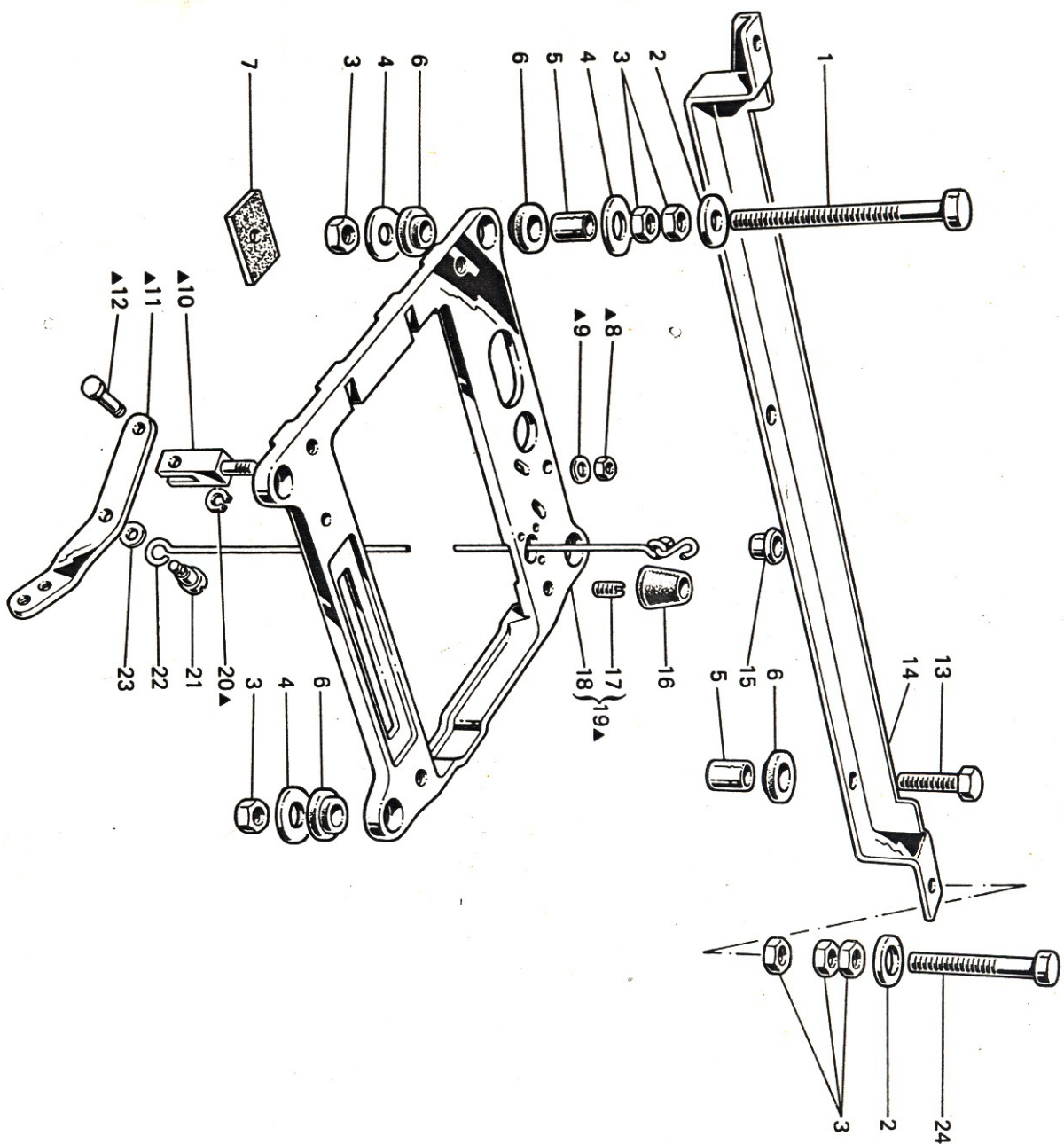


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezce N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
					INSTALLATION ENCASTREE
▲	991254-4-00	supporto testa completo	head support assembly		support tête complet
1	722920-2-00	vite	screw		vis
2	704346-2-00	rondella	washer		rondelle
3	733813-0-00	dado	nut		écrou
4	704345-2-00	rondella	washer		rondelle
5	901102-0-00	distanziale	spacer		entretoise
6	901101-0-00	ammortizzatore	shock absorber		amortisseur
7	900203-0-10	ammortizzatore per tavola	shock absorber		amortisseur pour table
8	746409-2-00	dado	nut		écrou
9	704316-2-00	rondella	washer		rondelle
10	991256-0-00	supportino per leva	support for lever		support pour levier
11	991255-0-00	leva	lever		levier
12	991257-0-00	perno	pin		pivot
13	720546-0-00	vite	screw		vis
14	901255-2-00	staffa	bracket		bride
15	900204-0-10	bussola	bush		bague
16	990982-0-00	ammortizzatore	shock absorber		amortisseur
17	901253-0-00	vite	screw		vis
18	991250-0-00	supporto testa	head support		support tête
19	991252-4-00	supporto testa con viti	head support with screws		support tête avec vis
20	700208-0-00	anello elastico	spring ring		anneau ressort
21	743541-2-00	vite	screw		vis
22	991259-3-00	tirante	tie-rod		tirant
23	704310-2-00	rondella	washer		rondelle
24	722907-2-00	vite	screw		vis
25	990179-4-11	catenella	chain		chaînette
26	720464-0-00	vite	screw		vis
27	704009-0-00	rondella	washer		rondelle
28	900926-0-00	attacco	coupling		raccord
29	733508-4-00	dado	nut		écrou
30	900931-0-00	copertura	covering		couverture
31	900918-0-00	anello elastico	spring ring		anneau ressort
32	900927-0-00	molla	spring		ressort
33	900928-0-00	perno	pin		pivot
34	720505-4-00	vite	screw		vis
35	900929-0-01	supporto	support		support
36	900920-0-00	piastrella	plate		plaque
37	720545-4-00	vite	screw		vis
38	733510-4-00	dado	nut		écrou
39	900925-4-01	pedalina completa	pedal assembly		pédale complète
40	990689-2-00	convogliatore	conveyor		convoyeur
41	741434-2-00	vite	screw		vis
42	990674-0-00	canale scarico ritagli	offset		canal décharge-chutes
43	704409-2-00	rondella	washer		rondelle
44	721475-2-00	vite	screw		vis

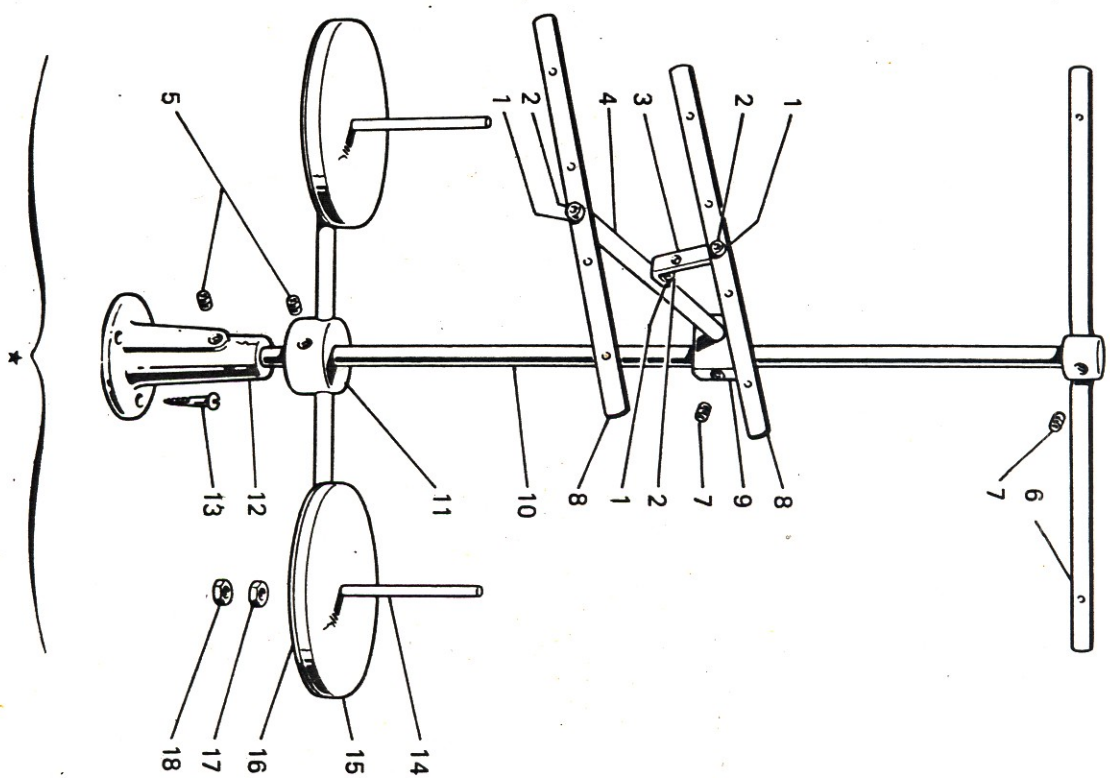
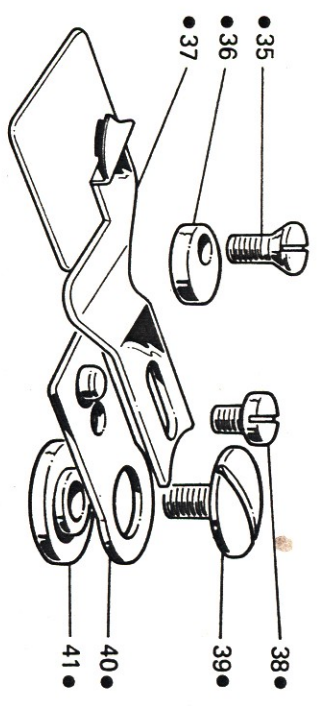
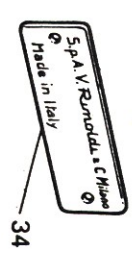
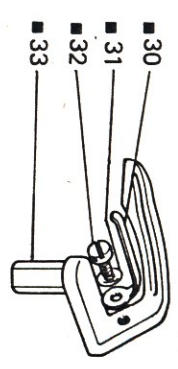
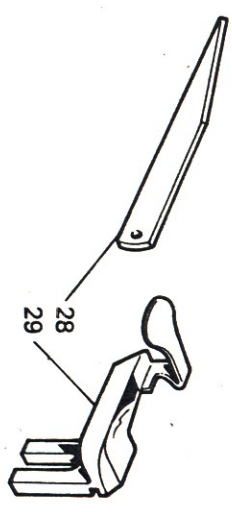
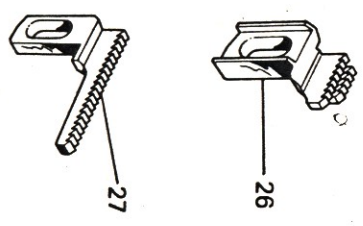
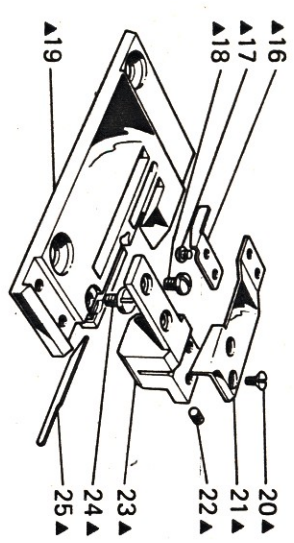
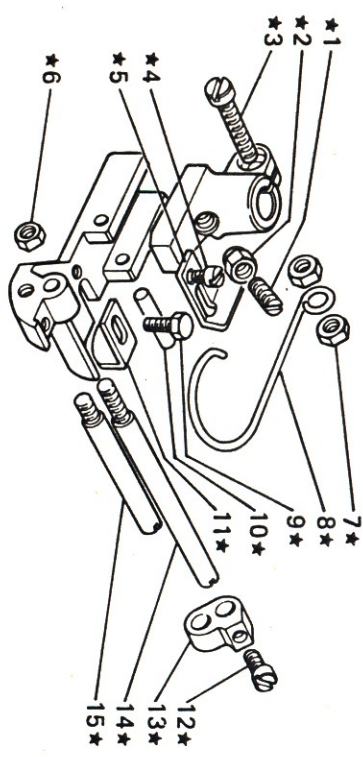


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	991100-5-00	1	porta bobine compl. (1-2 fili)	bobbin carrier assembly		porte bobine complet
1	703005-0-00	3	rondella	washer		rondelle
2	722431-2-00	3	vite	screw		vis
3	991107-2-00	1	squadretta con viti e rondelle	bracket with screws and washers		équerre avec vis et rondelles
4	991106-2-00	1	asta con vite e rondella	rod with screw and washer		tige avec vis et rondelle
5	729054-2-00	3	vite	screw		vis
6	991101-3-00	1	telaio sup. compl. con vite	upper frame ass. with screw		bâti supérieur avec vis
7	729034-2-00	3	vite	screw		vis
8	991108-2-00	2	telaio con bussola	frame with bushes		bâti avec bagues
9	991110-2-00	1	blocchetto con viti	block with screws		bloc avec vis
10	991113-0-00	1	asta principale	main rod		tige principale
11	991115-3-00	1	mozzo con asta e vite	hub with pin and screw		moyeu avec tige et vis
12	991114-2-00	1	basetta con vite	base with screw		base avec vis
13	731107-2-00	3	vite	screw		vis
14	991111-2-00	2	astina con dadi	rod with nuts		tige avec écrous
15	991179-0-00	2	disco	disc		disque
16	991112-0-00	2	piatto	disc		plateau
17	733508-2-00	2	dado	nut		écrou
18	925433-0-00	2	dado	nut		écrou



55

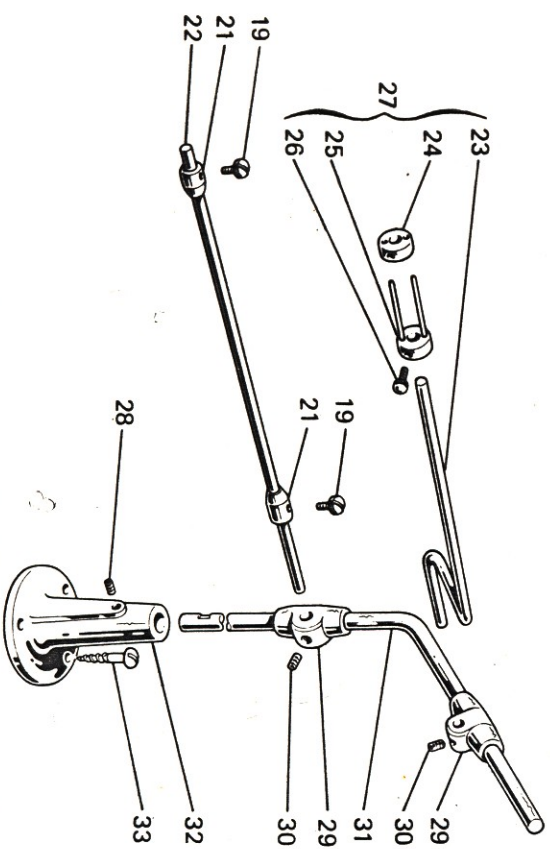
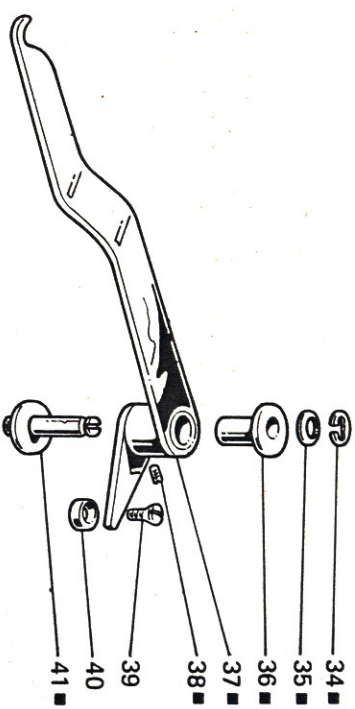
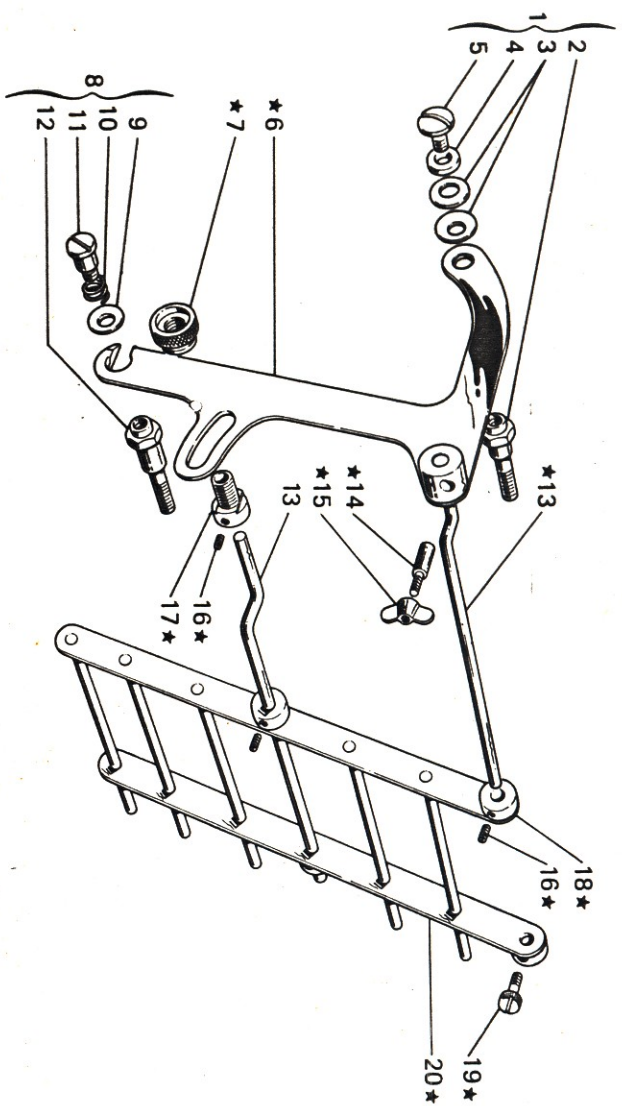


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	930461-4-10	gruppo frenaggio completo	brake assembly		freinage complet
●	990709-4-12	porta rotolo completo	roll carrier assembly		porte-rouleau complet
1	304913-4-10	perno superiore compl.	upper pin assembly		pivot supérieur complet
2	304912-0-10	perno	pin		pivot
3	702437-0-00	molla a tazza	cup spring		ressort à tasse
4	704216-2-00	rondella	washer		rondelle
5	300406-0-10	vite	screw		vis
6	930465-2-10	sostagno	support		support
7	930120-0-10	pomolo	knob		pommeau
8	304911-4-10	perno inferiore compl.	lower pin assembly		pivot inférieur complet
9	302151-0-10	scodellino	cup		cuvette
10	302150-0-10	molla	spring		ressort
11	302349-0-10	vite	screw		vis
12	304910-0-10	perno	pin		pivot
13	930288-0-10	astina	rod		tige
14	930067-0-10	spina filettata	pin		goupille
15	930136-0-10	dado con alette	wing nut		écrou avec papillon
16	727026-0-00	vite	screw		vis
17	930092-0-10	cursor	slider		curseur
18	930109-3-10	piattina con aste	plate with rod		plaque avec tige
19	990596-0-10	pomolo	knob		pommeau
20	930114-2-10	guida pizzo	guide		guide
21	990594-2-00	anello con pomolo	ring with knob		anneau avec pommeau
22	990593-0-11	spina	pin		goupille
23	990704-0-10	spina	pin		goupille
24	990708-0-10	morsetto	clamp		collier de serrage
25	990707-2-10	morsetto con spine	clamp with pin		collier de serrage avec goupille
26	930096-0-10	pomolo	knob		pommeau
27	990705-4-11	passanastro	strap guide		guide pour bande
28	729054-2-00	vite	screw		vis
29	991153-2-00	supporto con viti	support with screw		support avec vis
30	729024-2-00	vite	screw		vis
31	990703-0-11	asta	rod		tige
32	991114-2-00	basetta con vite	base with screw		base avec vis
33	731107-2-00	vite da legno	screw		vis
		SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST		SEULEMENT SUR DEMANDE
■	304920-4-10	guida riparo coltello	guide		guide
34	700208-0-00	anello elastico	spring ring		anneau ressort
35	702412-0-00	molla a tazza	cup spring		ressort à tasse
36	304915-0-10	bussola eccentrica	eccentric bush		bage excentrique
37	304919-3-10	guida	guide		guide
38	745812-2-00	vite	screw		vis
39	744634-0-00	vite	screw		vis
40	300710-0-10	rondella eccentrica	eccentric washer		rondelle excentrique
41	304914-0-10	perno	pin		pivot

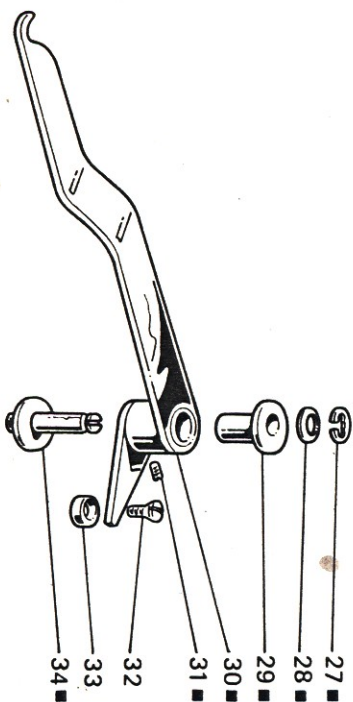
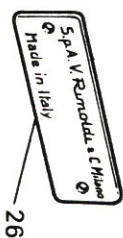
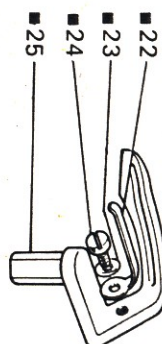
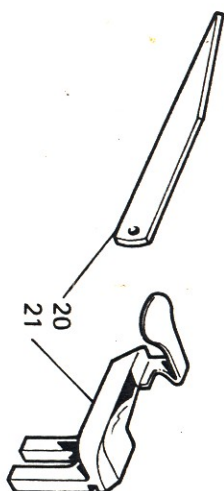
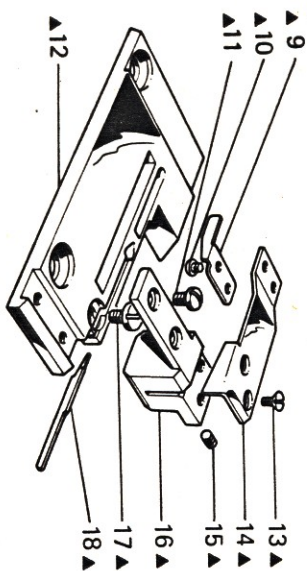
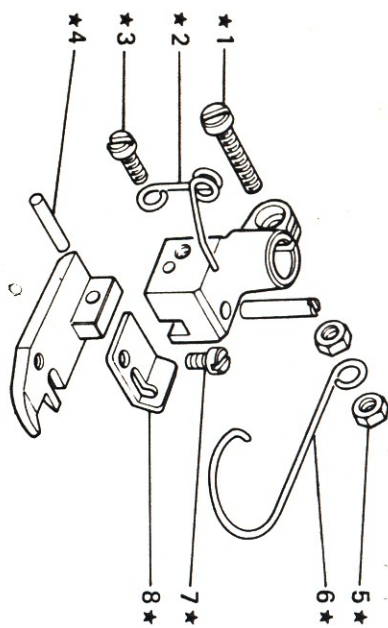


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pieza N. Bestell N. Pieza N.	Anzahl Qt.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	306886-3-01	1	piédino completo	presserfoot assembly		piéd-presseur complet
▲	304942-4-11	1	piacca ago completa	needle plate assembly		plaque à aiguille complète
■	304628-4-11	1	crochet inferiore completo	lower looper assembly		crochet inférieur compl.
1	741781-2-00	1	vite	screw		vis
2	304950-0-10	1	molla	spring		ressort
3	721411-2-00	1	vite	screw		vis
4	300605-0-10	1	spina	pin		goupille
5	733504-2-00	2	dado	nut		écrou
6	990808-0-00	1	salvadita	protection		protection
7	741413-2-00	1	vite	screw		vis
8	304947-0-11	1	piastrina	plate		plaque
9	304933-0-00	1	squadratta	bracket		équerre
10	100459-0-10	2	vite	screw		vis
11	304924-0-10	2	vite	screw		vis
12	304941-0-10	1	piacca ago	needle plate		plaque à aiguille
13	744512-4-00	2	vite	screw		vis
14	304888-0-11	1	piastrina	plate		plaque
15	745800-2-00	1	vite	screw		vis
16	304887-0-10	1	porta coltello inferiore	lower knife holding		porte couteau inférieur
17	304639-0-10	1	vite	screw		vis
18	304943-0-10	1	linguetta	tongue		languette
19	304940-0-10	1	griffa principale	main feed dog		griffe principale
20	304891-0-10	1	coltello inferiore	lower knife		couteau inférieur
21	304890-0-10	1	coltello superiore	upper knife		couteau supérieur
22	304625-0-20	1	molletta	spring		ressort
23	704102-2-00	1	rondella	washer		rondelle
24	741413-0-00	1	vite	screw		vis
25	304626-0-12	1	crochet inferiore	lower looper		crochet inférieur
26	785000-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate		plaque classe tête
SOLO A RICHIESTA			ONLY ON REQUEST			
■	304920-4-10	1	guida riparo coltello	guide		guide
27	700208-0-00	1	anello elastico	spring ring		anneau ressort
28	702412-0-00	1	molla a tazza	cup spring		ressort à tasse
29	304915-0-10	1	bussola eccentrica	eccentric bush		bague excentrique
30	304919-3-10	1	guida	guide		guide
31	745812-2-00	1	vite	screw		vis
32	744634-0-00	1	vite	screw		vis
33	300710-0-10	1	rondella eccentrica	eccentric washer		rondelle excentrique
34	304914-0-10	1	perno	pin		pivot
Tav. 3			SEULEMENT SUR DEMANDE			
17	304790-0-10	3	vite	screw		vis
7	766300-6-70	1	ago sist. Rim 67 fin. 70	needle syst. Rim 67 size 70		aiguille syst. Rim 67 jauge 70
Tav. 8						